

# Manuel d'instructions hörbert 3.0

## 1 Généralités

### 1.1 hörbert expliqua brièvement

#### Félicitations pour ton nouveau hörbert !

Vous possédez désormais un **lecteur audio de haute qualité** en **bois durable**, **facile à utiliser** et qui vous accompagnera longtemps.

Le contenu audio peut être contrôlé intuitivement via les boutons colorés de la playlist à l'avant – sans compétences d'affichage ou de lecture, uniquement en analogique d'une simple pression sur un bouton. Ainsi, le hörbert convient **aux tout-petits dès environ deux ans** ainsi qu'aux personnes ayant des difficultés avec des technologies complexes.

hörbert diffuse de la musique et des histoires depuis une **carte SD ex-works** . Plusieurs titres, pièces radiophoniques ou livres audio peuvent être stockés sur chaque touche. À chaque pression sur le même bouton coloré, hörbert passe au morceau suivant de cette playlist.

De plus, hörbert possède de nombreuses fonctions avancées accessibles via une interface web, le **Mode de navigation défini (9.1)**, peut être activé. Entre autres choses, on peut le décrire comme **Haut-parleur Bluetooth (9.6.4)**, **Lecteur de podcast (9.4)** ou **Lecteur radio web (9.3.7)** . Grâce à la **Fonctions d'enregistrement (8)** pour les flux de radio vocale, Bluetooth et Internet, **Aucun coût de suivi** pour le nouveau contenu d'écoute. Avec le **Fonction du sommeil (9.2.1)** accompagne doucement hörbert pour dormir. hörbert reçoit un **Carte mémoire préenregistrée** pour que le plaisir à l'écoute puisse commencer immédiatement. La carte mémoire peut être utilisée avec **Contenu propre (5.6)** peut être ajouté à tout moment.

### 1.2 Symboles utilisés et leur signification



Avertissement



Référence



Variante



Nouveau depuis Butterfly2



Vidéo explicative

## 1.3 Champ de la délivrance

Veillez vérifier le contenu du colis pour vérifier qu'il est complet à la réception. En plus des instructions d'utilisation et de sécurité, y compris le code QR et le lien vers ce manuel d'utilisation détaillé, les éléments suivants devraient être disponibles :

- 1 x hörbert - Juke-box en bois avec port USB et fonction de charge de batterie
- 1 x Édition carte mémoire libre telle que sélectionnée dans l'ordre.

## 2 Instructions de sécurité :

Votre hörbert a une fonction de recharge pour les batteries NiMH.

Nous ne fournissons ni batteries ni batteries rechargeables. Les supports métalliques (n° 9 dans la figure 1) contiennent 4 piles NiMH (1,2V AA / HR6). Vous aurez besoin d'un câble USB-C standard et d'un adaptateur secteur USB si vous voulez faire fonctionner hörbert sous alimentation ou charger les batteries à l'intérieur de hörbert. N'importe quel adaptateur secteur USB peut être utilisé.

**Attention ! Bien que les piles jetables puissent aussi s'intégrer dans les porte-piles, vous ne devez jamais essayer de recharger des batteries jetables avec elles ! Cela peut entraîner des dommages graves à l'appareil, un incendie ou des explosions. Donc ne jamais insérer de piles jetables lorsque vous utilisez le port d'alimentation USB !**



N'utilisez pas de piles là où le revêtement est endommagé (par exemple rayé). Cela peut entraîner des courts-circuits et endommager les batteries et l'appareil. Utilisez toujours quatre piles du même type avec le même niveau de charge.

## 3 Entretien et entretien

Le bois est un produit naturel et le boîtier en bois peut réagir à l'humidité en gonflant et en se déformant. La construction stable contrebalance ces problèmes. Cependant, il faut toujours garder hörbert au sec et ne pas l'exposer à un froid ou une chaleur intense. Avec le temps, le boîtier en bois va s'assombrir, c'est un processus naturel.

Pour le nettoyage, nous recommandons d'essuyer hörbert avec un chiffon humide. N'utilisez pas d'agents nettoyants, car ils peuvent provoquer une décoloration ou être absorbés par le bois puis lentement libérés dans l'environnement.

hörbert possède un vernis résistant à la salive et à la transpiration qui protège le bois de la contamination et des fluctuations d'humidité. La plupart des dégâts au bois peuvent être corrigés avec du papier de verre très fin. Vous pouvez serrer vous-même les vis

desserrées avec des outils adaptés. Vous pouvez aussi remplacer vous-même les pièces détachées si vous avez les compétences manuelles nécessaires.

Pour tous les autres cas, nous existons. N'hésitez pas à nous écrire à propos de notre **Formulaire de contact (11.2)**, Si vous avez des questions, ou si une réparation est nécessaire.

## 4 Contrôles et connexions

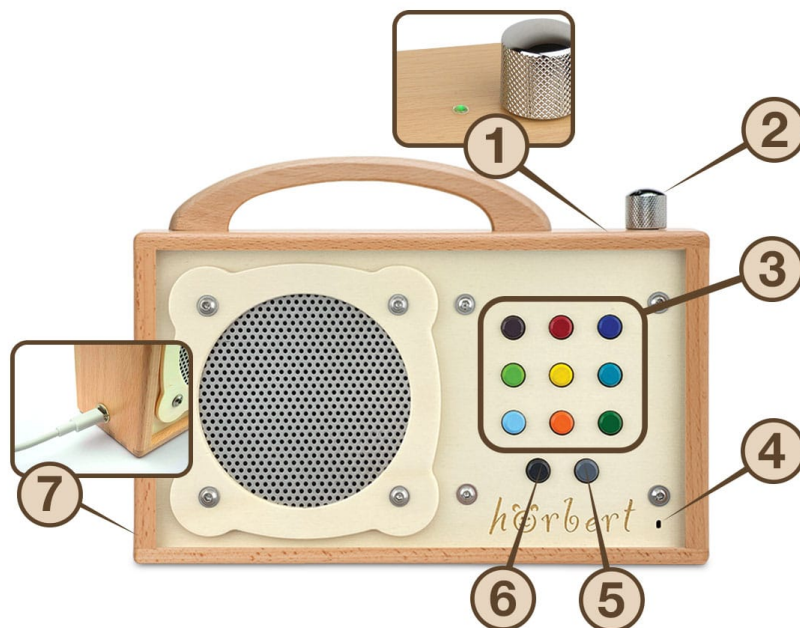


Figure 1 - Contrôle hörbert de l'extérieur

1 = Indicateur de puissance LED	Voir explication <a href="#">4.1</a>
2 = Interrupteur marche/arrêt et contrôle du volume	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 x Pression pour marche/arrêt</li> <li>• Faites pivoter pour ajuster le volume</li> <li>• 2 x appuyez pour passer en mode haut-parleur Bluetooth (<a href="#">9.6.4</a>)</li> </ul>
3 = Boutons de la playlist	À chaque pression répétée sur le même bouton, vous passez un morceau dans une playlist
4 = Micro intégré	Pour enregistrer la voix, les instruments
5 = Bouton Avance rapide	Avances rapides audiblement à l'intérieur d'une piste
6 = Bouton Retour	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur 1 x : Sauter au début du titre en cours</li> <li>• 2 pressions rapides : Passer à la piste précédente de la playlist</li> </ul>
7 = port USB-C	pour l'alimentation secteur et la recharge des batteries Tout adaptateur USB avec câble USB-C peut être utilisé ici. Voir <a href="#">5.4</a>

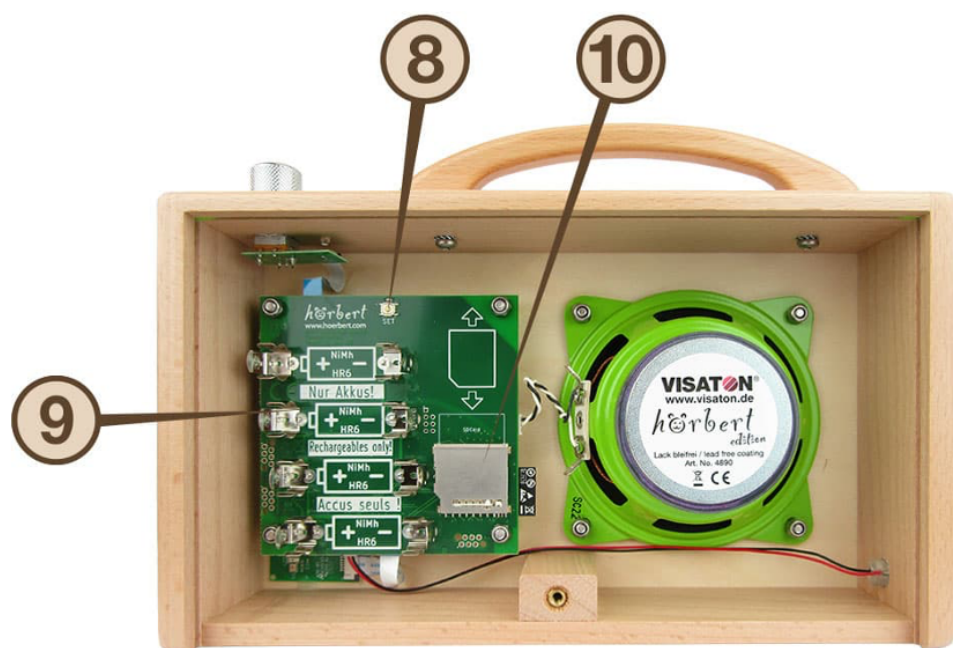


Figure 2 - Contrôle hörbert de l'intérieur

8 = bouton SET	Avec ce bouton, vous pouvez lancer le mode de configuration du navigateur (9), qui est utilisé pour créer tous les réglages de hörbert.
9 = Porte-batterie	Pour 4 piles AA (voir 5.3)
10 = Porte-carte mémoire	Faites glisser la carte SD par le dessus ou poussez-la vers le haut pour la retirer.

## 4.1 Indicateur de puissance LED

hörbert possède un indicateur d'alimentation LED en haut du boîtier, à gauche du commandement rotatif (n° 1 dans la Figure 1). Voici la signification des différents états des LED :



LED Condition	Importance
LED éteinte	hörbert est éliminé
LED s'allume en vert foncé partout	hörbert est éteint, il n'y a pas de piles dans l'appareil, mais hörbert est connecté au réseau par USB.
LED clignote en vert foncé	hörbert est en train de charger les batteries. Lorsque les piles sont pleines, la LED ne clignote plus
LED s'allume vert uni	hörbert est à l'honneur
Les LED clignent alternativement en vert foncé et vert foncé	hörbert est en marche et charge les batteries

LED clignote 1 x vert, <b>1</b> x bleu court	hörbert est en ligne et cherche <b>un</b> appareil Bluetooth
LED clignote 1 x vert, <b>2</b> x bleu court	hörbert est en ligne et recherche jusqu' à <b>deux</b> appareils Bluetooth
LED clignotent 1 x vert, <b>1</b> x bleu court et 1 x vert foncé	hörbert est en ligne, cherchant <b>un</b> appareil Bluetooth et chargeant des batteries.
LED clignote 1 x vert, <b>2</b> x bleu court, 1 x vert foncé	hörbert est en ligne, cherchant jusqu' à <b>deux</b> appareils Bluetooth et chargeant des batteries.
Les LED s'allument alternativement en vert et en bleu	hörbert est connecté à un ou deux appareils Bluetooth et avec
Les LED s'allument alternativement entre vert, bleu, vert foncé	hörbert est allumé, jumelé à au moins un appareil Bluetooth et recharge les batteries

## 5 Mise en service

### 5.1 Préparatifs pour l'exploitation

Voici comment faire :

- Posez hörbert sur une surface douce face cachée.
- Utilisez une pièce pour dévisser la vis de la paroi arrière dans le sens antihoraire et retirez-la, puis déroulez doucement la paroi arrière et mettez-la de côté.
- Pour pouvoir utiliser les œuvres de hörbert, vous faites glisser les fournitures, préenregistrées **Carte mémoire (5.5)** avec l'étiquette pointant vers le haut dans le **Porte-carte SD** (n° 10 dans la Figure 2). L'empreinte blanche sous forme de carte SD au-dessus du support de carte SD indique où le coin arrondi de la carte SD doit se situer.
- Décor adapté **Batteries (5.3)** dans les clips métalliques pour piles (n° 9 dans la Figure 2) si vous souhaitez utiliser hörbert Mobile. Ou conclure hörbert par son **Prise USB** (N° 7 dans la Figure 1) (**5.4**) à l'alimentation électrique et utilise-la filaire.
- Repoussez l'arrière du boîtier et vissez-le fermement avec la pièce dans le sens horaire.

### 5.2 Allumer/éteindre

Sur le côté droit de hörbert se trouve le contrôle rotatif (n° 2 dans la Figure 1), avec lequel vous pouvez activer et éteindre hörbert, ainsi que le rendre fort et silencieux.

Voici comment faire :

- **Pour l'activer :**

Appuyez sur le bouton 1 x pour activer hörbert. hörbert diffuse désormais le contenu audio de la carte mémoire via son haut-parleur. Il continue de jouer exactement dans la playlist et au point où il s'était arrêté.

- **Éteignement :**

Appuyez à nouveau sur le bouton 1 x pour éteindre hörbert à nouveau.

- **Mode haut-parleur Bluetooth :**

Si hörbert doit être utilisé comme haut-parleur Bluetooth, appuyez sur le contrôle rotatif deux fois à intervalles d'environ 0,5 seconde. hörbert émet alors un bip ascendant et attend d'être associé à un téléphone portable, une tablette ou un ordinateur. Pour la configuration des fonctions Bluetooth, voir le chapitre (9.6)

### 5.3 Batteries pour fonctionnement mobile

Si vous souhaitez utiliser hörbert Mobile et sans câbles :

Insérez **4 piles NiMH** (1,2 V AA / HR6) dans les clips de piles (n° 9 dans la Figure 2).

Utilisez toujours quatre piles du même type, également pleines.

Assurez-vous que la polarité positive et négative des piles est correcte. La polarité correcte est indiquée par une impression de symboles plus et moins sur les emplacements de la batterie.

Les cellules d'énergie sont très serrées dans les pinces de la batterie, de sorte que hörbert continue de jouer même en cas de vibrations.

**Conseil :** Pour retirer les piles, nous recommandons de passer un fil fin, par exemple un ruban cadeau ou un colis à enfiler, sous chaque pile une après l'autre, puis de retirer les cellules d'énergie individuelles avec. Tiens les piles d'une main en les retirant.

[Astuce vidéo - Retirez les piles](#)



### 5.4 Port USB pour fonctionner via l'alimentation et la fonction de charge

Si vous souhaitez utiliser la station fixe hörbert via le port USB du secteur : Connectez hörbert via sa prise USB (n° 7 dans la Figure 1) avec un câble USB-C et un adaptateur USB à une prise pour l'alimentation secteur. N'importe quel adaptateur USB et câble USB-C peuvent être utilisés à cette fin.

**Si des piles sont insérées dans l'appareil, elles sont désormais chargées**

. Le processus de charge est indiqué par la LED en haut, à côté du contrôle rotatif. Point de vue **Indicateur de puissance LED (4.1)**. Une charge complète des batteries vides

prend environ six heures. La surcharge des batteries est impossible. Il est possible d'interrompre un processus de recharge pour une utilisation mobile.

Chargez toujours complètement les batteries vides pour assurer la plus longue durée de vie possible. Lorsque les piles sont complètement chargées, la LED ne clignote plus.



## 5.5 Cartes mémoire

Notre carte mémoire incluse est une carte mémoire SDHC de 4 Go. Il peut tenir environ 50 heures d'écoute en utilisant des fichiers MP3. Nos cartes sont déjà formatées et ont la structure de dossiers hörbert.

Des cartes mémoire propres entre 4 et 512 Go peuvent être utilisées. Celles-ci doivent d'abord être formatées au format FAT32 (ou FAT, EX FAT, MSDOS-FAT).

De plus, pour un hörbert avec neuf playlists, neuf dossiers correspondants portant les noms 0 à 8 doivent être créés dans le répertoire principal de la carte mémoire.

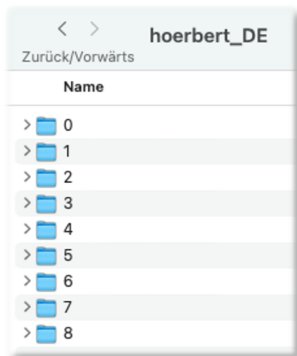


Figure 3 - Gestionnaire de fichiers - structure de dossiers : carte SD pour hörbert avec 9 playlists

droite

gauche

Dossier 0 : playlist violette, première rangée à gauche

Dossier 1 : playlist rouge, première rangée au milieu

Dossier 2 : playlist bleu foncé, première rangée à

Dossier 3 : playlist vert pâle, deuxième rangée à

Dossier 4 : playlist jaune, deuxième rangée au milieu

Dossier 5 : playlist gris colombe, deuxième rangée à

droite

Dossier 6 : playlist bleu clair, Troisième Rangée à gauche

Dossier 7 : playlist orange, troisième rangée au milieu

Dossier 8 : playlist vert foncé, troisième rangée à droite

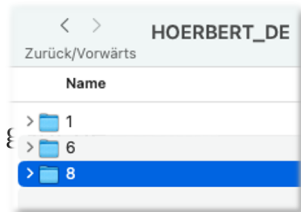
### Note pour la variante hörbert avec 3 boutons de playlist



Figure 4 - Modèle hörbert avec 3 grands boutons de playlist



Pour un hörbert avec **trois playlists**, trois dossiers portant les noms **1, 6 et 8** doivent être créés **dans le répertoire principal d'une** carte mémoire séparée.



Dossier 1 : playlist rouge, première rangée au milieu

Dossier 6 : playlist bleu clair, deuxième rangée à

Dossier 8 : playlist vert foncé, deuxième rangée à

droite

Figure 5 - Gestionnaire de fichiers - structure de dossiers de la carte pour hörbert avec 3 playlists

## 5.6 Transmission de votre propre contenu audio

**Important : Les formats de fichiers acceptés sont : MP3 ou WAV.** Le format AAC et le format conteneur M4a ne sont que partiellement pris en charge, par exemple l'avance rapide audible peut être altérée, certains fichiers M4a ne peuvent pas être lus.

Voici comment faire :

### 5.6.1 Le moyen le plus rapide de transférer des fichiers avec ordinateur et lecteur de carte SD

- Éteignez hörbert, retirez la carte mémoire et insérez-la dans le lecteur de carte SD de l'ordinateur, elle sera affichée comme un nouveau lecteur.
- Si vous utilisez une nouvelle carte SD personnalisée, elle doit d'abord être formatée et avec une structure de dossiers spécifique. **Voir chapitre 5.5**
- Copiez les fichiers audio souhaités dans le gestionnaire de fichiers de l'ordinateur, par exemple via « Microsoft Explorer » (Windows) ou « Finder » (macOS), dans les bons dossiers de la carte mémoire.
- Éjectez la carte mémoire avec les moyens de votre système d'exploitation avant de la retirer du lecteur SD et de la réinsérer dans hörbert.

Les fichiers copiés par ordinateur sont toujours lus par hörbert à la fin de la playlist respective, par ordre alphabétique. L'ordre de lecture peut être modifié dans le **Mode de navigation (9.1)** à tout moment par **Déplacement des fichiers dans la playlist (9.3.3)** ou **vers une autre playlist (9.3.4)**.

## 5.6.2 Lecture de fichiers audio dans le navigateur Set Mode sans ordinateur ni lecteur de cartes

- Start hörberts **Mode de navigation** (9.1) sur un appareil compatible Wi-Fi, par exemple smartphone, tablette ou ordinateur. À l'écran, vous verrez désormais les boutons colorés de hörbert et le menu principal.
- Cliquez sur le bouton coloré pour la playlist souhaitée et attendez que la table des matières soit complètement chargée.

Il y a trois boutons en haut de la table des matières. Un bouton jaune « +Podcast », un bouton vert « +Radio » et un bouton bleu « Fichier » avec une icône de flèche.

- Si nécessaire, faites glisser-déposer la ligne « **Point** d'insertion » – c'est la ligne grise en haut de la table des matières – sur l'icône avec les trois lignes superposées jusqu'à l'emplacement souhaité où le nouveau fichier devrait se trouver plus tard.

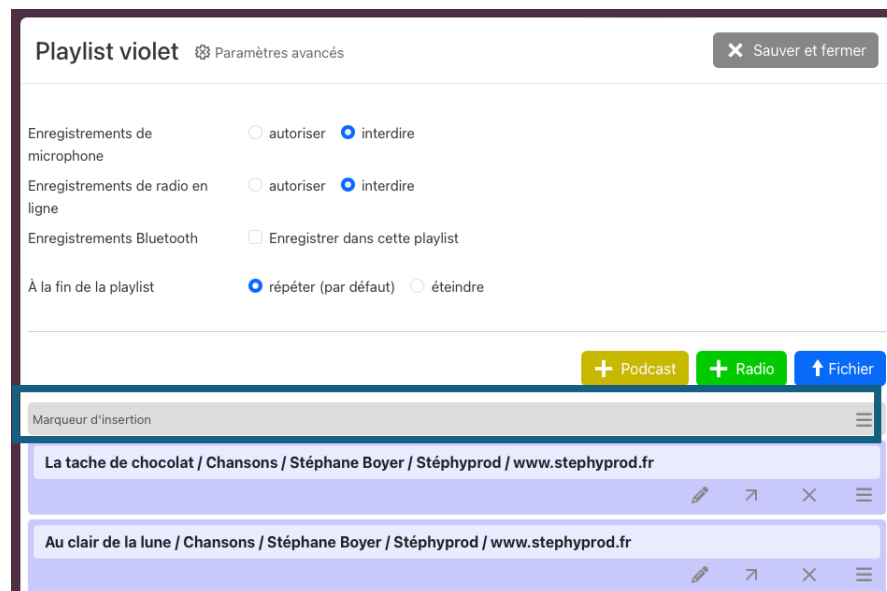


Figure 6 - PLAYLIST - point d'insertion pour un nouveau morceau

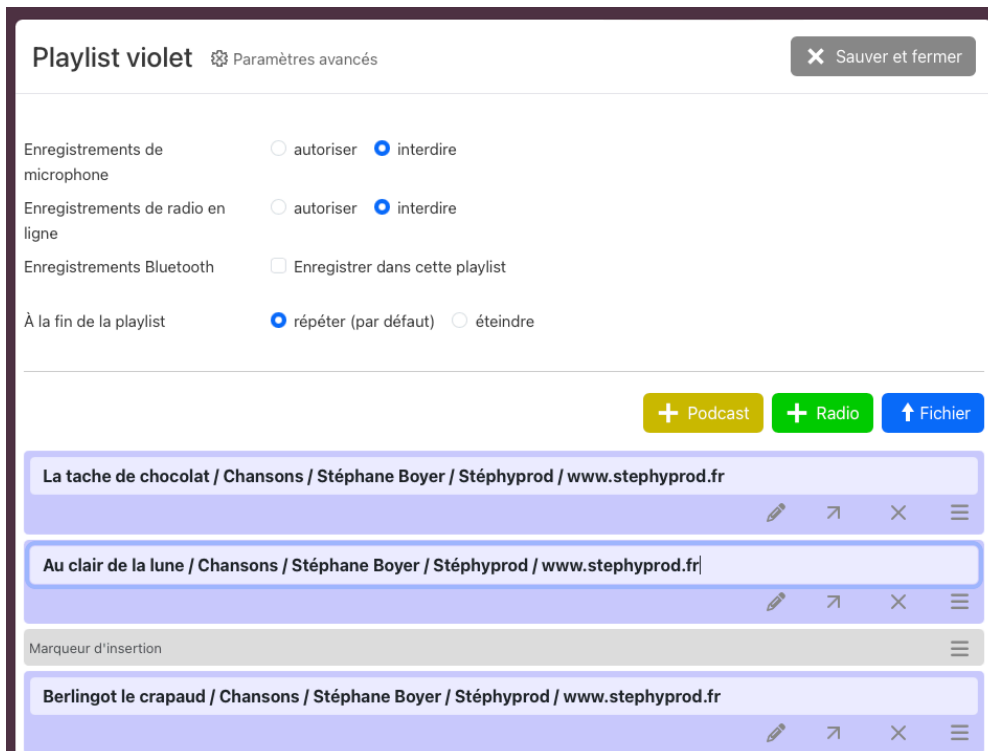


Figure 7 - PLAYLIST - téléverser un nouveau fichier avec point d'insertion

- Cliquez sur le bouton bleu « Fichier ».
- Dans la boîte de dialogue qui suit, sélectionnez un ou plusieurs fichiers qui seront transférés à votre hörbert après confirmation. **Il peut falloir quelques minutes pour transférer plusieurs pistes via le navigateur Set Mode.** Plusieurs facteurs influencent la durée, notamment la qualité de la connexion Wi-Fi, visible sur l'icône Wi-Fi de votre smartphone/tablette/ordinateur. Le(s) fichier(s) sont toujours inséré(s) à la place du « point d'insertion » dans la playlist. Vous pouvez cliquer sur le point d'insertion sur le symbole des trois lignes et le déplacer (« glisser-déposer »).
- Dans la boîte qui suit, cliquez sur le bouton « **Enregistrer et fermer** » pour enregistrer les modifications.

## 6 Ajustez le volume

Tournez le bouton (n° 2 dans la Figure 1) vers la droite = hörbert devient plus fort

Tourner le bouton vers la gauche = hörbert devient plus silencieux

Il existe des options supplémentaires pour le contrôle du volume dans le mode Navigateur (9.1):

- Réglages GÉNÉRAUX (9.2.2) -> Choisir entre piano (calme) et forte (par défaut)
- Menu expert : Limites de volume (9.8.2) réduire ou augmenter

## 7 Naviguer dans le contenu

Après l'activation, hörbert commence à jouer la dernière playlist écoutée en mode standard exactement au moment où elle a été éteinte.

### 7.1 Passer au morceau suivant dans une playlist

Pour passer à la chanson suivante dans une playlist, appuyez à nouveau sur le **bouton de la playlist actuelle**. À chaque frappe, hörbert passe au morceau suivant de la playlist. Après la dernière piste, la lecture recommence à la **première piste de la playlist**.

hörbert peut aussi **Éteindre à la fin d'une playlist** (9.3.8.2)

### 7.2 Avance rapide et rebond

Tant que le **bouton gris d'avance rapide** (n° 5 dans la Figure 1) est pressé, hörbert joue en avance rapide, ce qui permet d'écouter.

En appuyant sur le **bouton de retour noir** (n° 6 dans la Figure 1), hörbert saute au début de la piste en cours. Si vous appuyez deux fois sur le bouton noir en succession rapide, vous serez dirigé vers le morceau précédent de la playlist. Cela peut être répété jusqu'à ce que vous retrouviez à nouveau la première piste de cette playlist.

#### 7.2.1 Navigation à hörbert avec trois boutons de playlist

Sur les modèles hörbert avec trois grands boutons de playlist, aucun bouton supplémentaire n'est disponible pour le rebond ou l'avant (noir ou gris).



**Allez rapidement à la première piste d'une playlist. Si vous voulez revenir directement au début d'une playlist, vous pouvez :**

- appuyez brièvement sur un autre **bouton de playlist** et
- puis revenez à la playlist souhaitée.

La playlist démarre alors **automatiquement en mode standard avec la piste n°1**.

## 8 Enregistrements avec hörbert

hörbert dispose d'une fonction d'enregistrement pour la voix, les flux Bluetooth et la radio web.

### 8.1 Exigences pour les enregistrements avec hörbert

Voici comment faire :

- Start Browser Set Mode depuis hörbert (9.1)
- Le micro (9.5), Bluetooth (9.6) ou Wi-Fi (9.7) pour la radio web.
- Dans la playlist souhaitée, les enregistrements vocaux, Bluetooth ou enregistrements radio web doivent être sélectionnés dans les paramètres de la

playlist (9.3.8) aurait dû être autorisé. **Pour les enregistrements Bluetooth, une seule playlist peut être définie, pour la radio vocale ou web, plusieurs playlists peuvent être définies.**

- Pour les enregistrements de radio web, au moins une URL de radio Internet doit être stockée dans la playlist correspondante (9.3.7).
- Pour les enregistrements vocaux, au moins un fichier doit exister ou être ajouté à la playlist (9.3.6) afin que la playlist puisse être sélectionnée pour une enregistrement ultérieure.
- Pour l'enregistrement Bluetooth, hörbert doit être en mode haut-parleur Bluetooth (9.6.4) et être associé à un émetteur Bluetooth, par exemple un téléphone mobile.

## 8.2 Début et arrêt d'un enregistrement

Voici comment faire :

- hörbert doit être allumé (5.2) et depuis son haut-parleur, ou en mode haut-parleur Bluetooth (9.6.4) et diffusent du contenu en streaming transmis depuis un émetteur Bluetooth, par exemple un téléphone mobile.
- Avec un hörbert à onze touches, un enregistrement commence en **appuyant d'abord sur le bouton noir puis sur le bouton** gris en bas de la dernière rangée en même temps.
- La LED derrière l'ouverture du micro (n° 4 dans la figure 1) dans le coin inférieur droit de la façade hörbert s'allume en rouge pour confirmer que l'enregistrement est en cours.
- Pour arrêter un enregistrement, appuyez brièvement sur le bouton noir.
- Les enregistrements vocaux sont sauvegardés directement derrière le fichier qui a été lu au début de l'enregistrement.
- La radio web et les enregistrements Bluetooth se retrouvent toujours à la fin de la playlist respective.

Avec un hörbert avec **trois grands boutons de playlist**, l'enregistrement commence différemment, car il n'y a ni bouton noir ni gris sur ce hörbert.



**Le mode d'enregistrement (Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.) peut être modifié dans le menu expert**, de sorte qu'un enregistrement puisse aussi démarrer, par exemple, si vous appuyez longuement sur un des boutons de la playlist et que vous arrêtez l'enregistrement si vous appuyez à nouveau sur un bouton.



## 8.3 Tir en mode perroquet

Avec hörbert, il est possible de faire des enregistrements dans n'importe quelle playlist, même si cette playlist n'a pas été explicitement publiée pour les enregistrements. Parce qu'en **mode perroquet**, ces enregistrements sont supprimés immédiatement après écoute, afin que l'ordre original de la playlist ne soit pas mélangé.

Voici comment faire :

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Menu expert (9.8)
- Le mode perroquet dans les paramètres d'enregistrement (9.8.3) dans l'élément principal activez EXPERT :

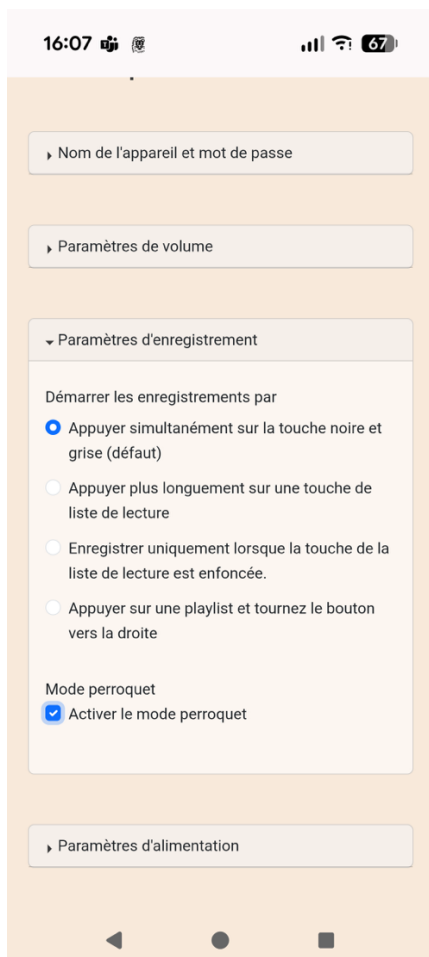


Figure 8 - EXPERT - Réglages de tir - Mode perroquet

- Sortie du mode de navigation (9.1.3)
- Sélectionnez n'importe quelle playlist et maintenez le bouton coloré pendant l'enregistrement.
- Arrêtez l'enregistrement en relâchant le bouton coloré.

**Note :** Si une playlist était précédemment autorisée pour l'enregistrement, les enregistrements y resteront même en mode perroquet et ne seront pas supprimés après écoute.



## 9 Mode réglé par navigateur par hörbert (pour tous les réglages et pour éditer des playlists)

### 9.1 Démarrer le mode de navigation

#### 9.1.1 Démarrer le mode de configuration du navigateur via le bouton SET à l'intérieur de hörbert



[Démarrer VIDÉO Navigateur Mode défini](#)

À l'intérieur de hörbert, au-dessus du clip de la pile à droite du logo de hörbert, se trouve le bouton SET (n° 8 dans la Figure 1)

Voici comment faire :

- Retourne-toi contre hörbert
- Appuyez sur le bouton SET, une séquence ascendante de notes sera déclenchée et la LED du bouton SET sera vert fixe. Aujourd'hui, hörbert ouvre son propre WLAN.
- **Sur votre appareil** (téléphone portable, tablette ou ordinateur), recherchez le réseau Wi-Fi de hörbert **dans les paramètres réseau (Wi-Fi/Internet) et** connectez votre appareil au Wi-Fi de hörbert.  
Le **nom WLAN** est structuré ainsi : **hoerbert-xx :xx :xx :xx :xx :xx :xx**. Au lieu du « x », chaque hörbert possède une combinaison individuelle de lettres et de chiffres.  
Le **mot de** passe est : **hoerbert**
- Ensuite, ouvrez un **navigateur web** sur votre appareil, par exemple Chrome, Safari ou Firefox, et entrez la `http://hoerbert.local` d'adresse dans la barre d'adresses.
- Maintenant, le navigateur Définir le mode depuis hörbert s'ouvre à l'écran.
- Il se peut qu'une requête de modèle apparaisse en premier, que vous ayez 9 ou 3 playlists. Choisissez le bon modèle d'après les photos et cliquez sur « Commencer ».

Vous trouverez le menu principal dans la rangée supérieure de la fenêtre, dans la vue du bureau. Dans la vue mobile, vous pouvez accéder au menu principal en cliquant

sur le menu de l'application. Voici le symbole en haut à droite avec les trois lignes disposées les unes sur les autres :

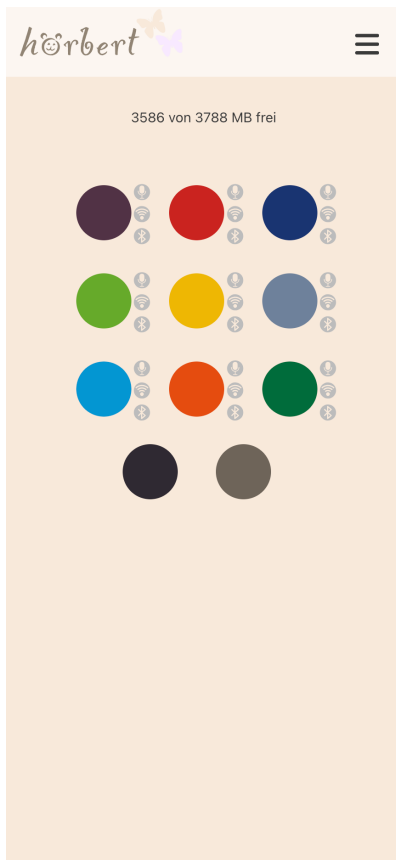


Figure 9 - Mode navigateur configuré - vue mobile - menu application effondré

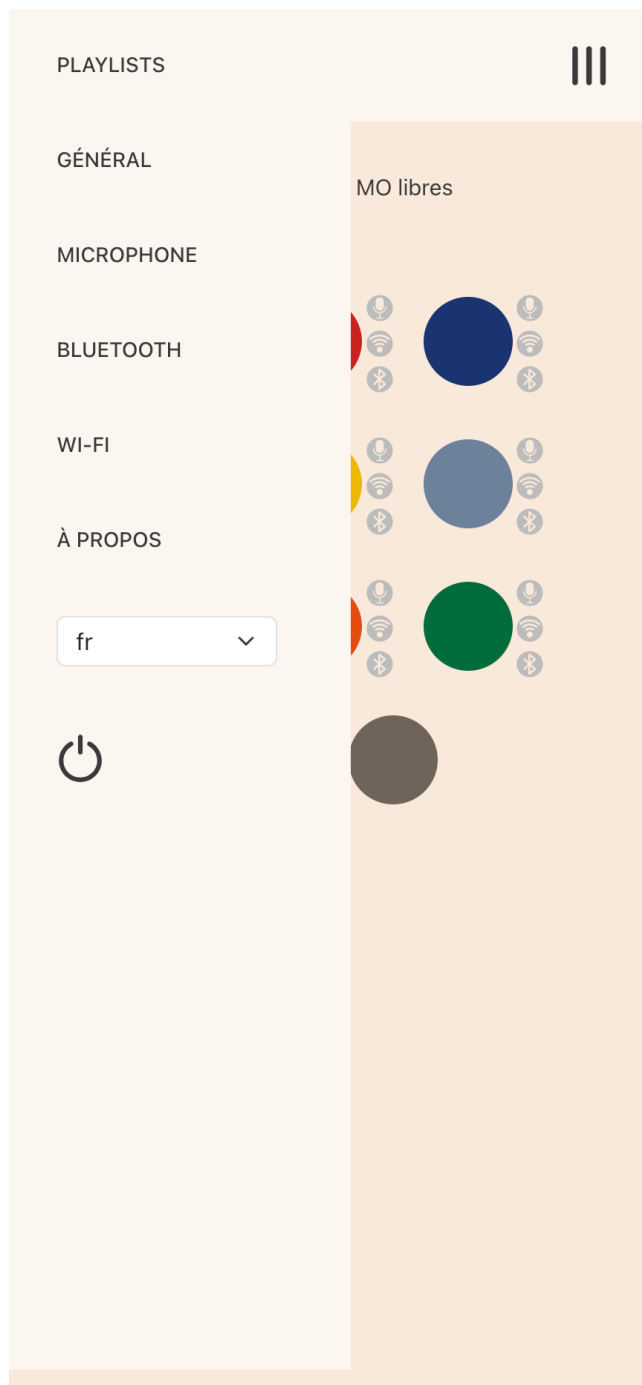


Figure 10 - Mode navigateur configuré - vue mobile - menu application déployé

### Corrections de bugs pour le navigateur Set Mode

**Note :** Les téléphones mobiles, tablettes ou ordinateurs vérifient eux-mêmes si Internet est également accessible via le WLAN. Par conséquent, ils peuvent apparaître pour le WLAN hörbert. affiche divers messages (d'erreur) tels que « connectivité limitée », « mauvaise connexion », ou « pas de connexion internet ». La raison en est qu'il n'y a qu'une connexion vers hörbert via le WLAN de hörbert, et non vers Internet. Comme la connexion à hörbert ne nécessite pas de connexion internet, ces messages sont malheureusement quelque peu trompeurs.



Android : Pour les appareils Android, la page hörbert ne fonctionne parfois pas immédiatement : Si c'est le cas avec votre appareil, essayez ce qui suit :

- Cherchez un message d'erreur qui n'apparaît souvent qu'en arrière-plan :

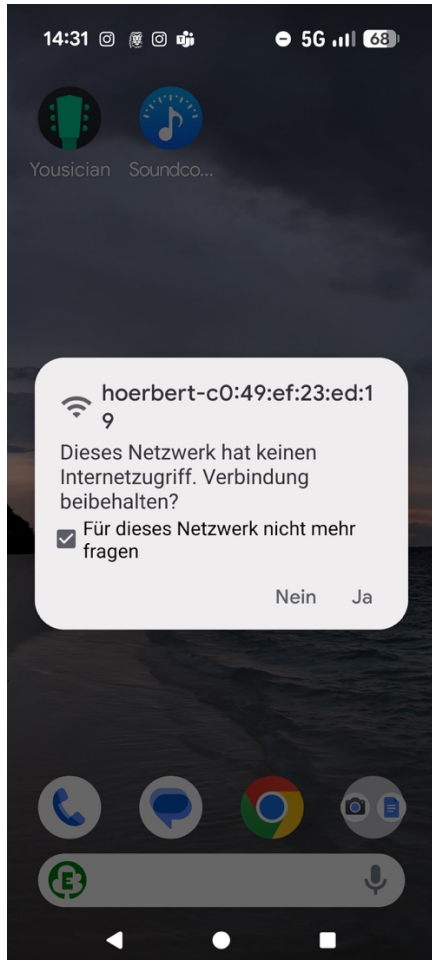


Figure 11 - Dialogue de connectivité Android

- Dans la boîte de dialogue, confirmez que vous souhaitez autoriser la connexion pour ce réseau de toute façon et toujours.

### 9.1.2 Démarrer le mode Browser Set via une combinaison de touches - sans dévisser hörbert (nouveau depuis Butterfly 2)



[VIDEOLINK - mode de navigation hörbert Configuré sans visser](#)



Les personnes qui utilisent hörbert, en particulier les jeunes enfants qui appuient souvent sur tous les boutons de façon ludique, ne doivent pas entrer involontairement en mode SET de hörbert. C'est pourquoi nous avons mis au point une méthode que l'on ne peut pas utiliser « accidentellement ».

**Voici comment faire :**

- Appuyez et maintenez le bouton rotatif (n° 2 dans la Figure 1).

- Attends 5 secondes (hörbert peut commencer à jouer)
- Maintenant, appuyez aussi sur le bouton de la playlist vert foncé sur le devant de hörbert. C'est le bouton tout à droite dans la troisième rangée.
- Maintenez les deux boutons enfoncés pendant au moins 10 secondes, puis **relâchez d'abord le bouton rotatif**, puis relâchez le bouton vert foncé.
- hörbert émet trois tonalités de signal ascendantes, est désormais en mode réglé et ouvre son propre WLAN.
- **Sur votre appareil (téléphone mobile, tablette ou ordinateur)**, recherchez les paramètres du réseau Wi-Fi de hörbert (**Wi-Fi/Internet**) et connectez-y votre téléphone mobile, tablette ou ordinateur.  
Le **nom WLAN** est structuré ainsi : **hoerbert-xx :xx :xx :xx :xx :xx :xx**. Au lieu du « x », chaque hörbert possède une combinaison individuelle de lettres et de chiffres.  
Le **mot de passe** est : **hoerbert**
- Ensuite, ouvrez un **navigateur web** sur votre appareil, par exemple Chrome, Safari ou Firefox, et entrez la `http://hoerbert.local` d'adresse dans la barre d'adresses.
- Maintenant, le navigateur Définir le mode depuis hörbert s'ouvre à l'écran.
- Il se peut qu'une requête de modèle apparaisse en premier, que vous ayez 9 ou 3 playlists. Choisissez le bon modèle d'après les photos et cliquez sur « Commencer ».

### 9.1.3 Quitter le mode de configuration du navigateur

Pour quitter le navigateur Mode Défini, cliquez sur la fonction bouton désactiver dans le menu principal. Voici le symbole du cercle interrompu par une ligne en haut :

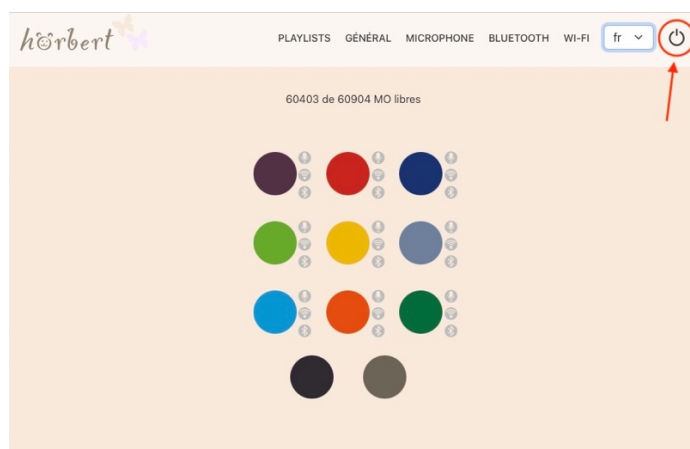


Figure 12 - Menu principal - Bouton de déconnexion pour fermer le mode de navigation

## 9.2 Paramètres GÉNÉRAUX dans le navigateur Set Mode

### 9.2.1 Minuteur de s'endormir

Dans l'élément du menu GÉNÉRAL du mode Navigateur Défini (9.1) par hörbert, le menu déroulant du minuteur de sommeil se trouve en premier lieu. Dans ce jeu, vous pouvez définir le temps de jeu après quoi hörbert devrait s'éteindre automatiquement. La sélection suivante en durée de jeu est possible : 1, 3, 5, 10, 15, 20 minutes, puis par incréments de 10 minutes montant jusqu'à 7 heures et 50 minutes. En comparaison, voir le point « En attente » (9.8.4) - S'éteindre après un certain temps sans interagir avec hörbert.



Figure 13 - GÉNÉRAL - Minuteur de sommeil

### 9.2.2 Définir la limite de volume (par défaut/silencieux)

Dans l'élément de menu GÉNÉRAL dans le **Mode de navigation** par hörbert (9.1) Vous trouverez – juste sous le minuteur de veille – le réglage pour limiter le volume par défaut.

Surtout pour les jeunes enfants et les environnements où vous souhaitez parler sans être dérangé, nous recommandons le cadre « plus calme ». Cela empêche que hörbert soit monté à son volume par défaut maximal.



Figure 14 - GENERAL - Volume maximal standard ou plus faible

## 9.2.3 Paramètres avancés

### 9.2.3.1 Voir le menu expert

Dans le navigateur, Définir le mode de hörbert (9.1) est disponible dans l'article du menu **GÉNÉRAL** un menu déroulant pour accéder à la **Paramètres avancés** . Cliquez sur le petit triangle noir pour agrandir le menu :

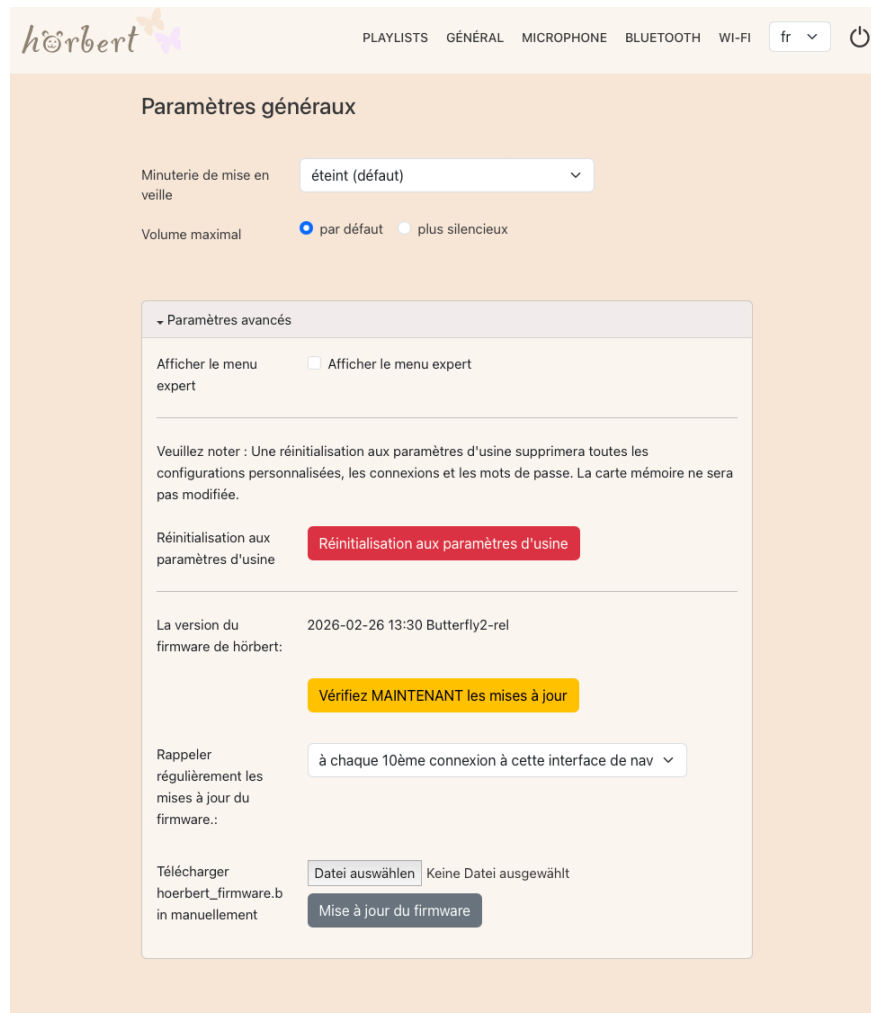


Figure 15 - GÉNÉRAL - réglages avancés

Vérifie le "**Voir le menu expert**" Si vous souhaitez accéder à des fonctions permettant une personnalisation étendue pour hörbert. Ce n'est qu'après cette activation que le nouvel élément du menu apparaît dans le menu principal « **EXPERT**“, voir 9.8

### 9.2.3.2 Réinitialisation d'usine

Tous les paramètres et mots de passe seront réinitialisés à leur état d'origine lorsque vous cliquez sur le bouton rouge « Réinitialisation d'usine ». Le Bluetooth, le WiFi, la limite de volume, le minuteur de veille et le microphone vocal seront désactivés s'ils sont activés. Le contenu de la carte mémoire et les paramètres des playlists restent inchangés par la réinitialisation.

### 9.2.3.3 Vérifiez la version du firmware et les mises à jour du firmware

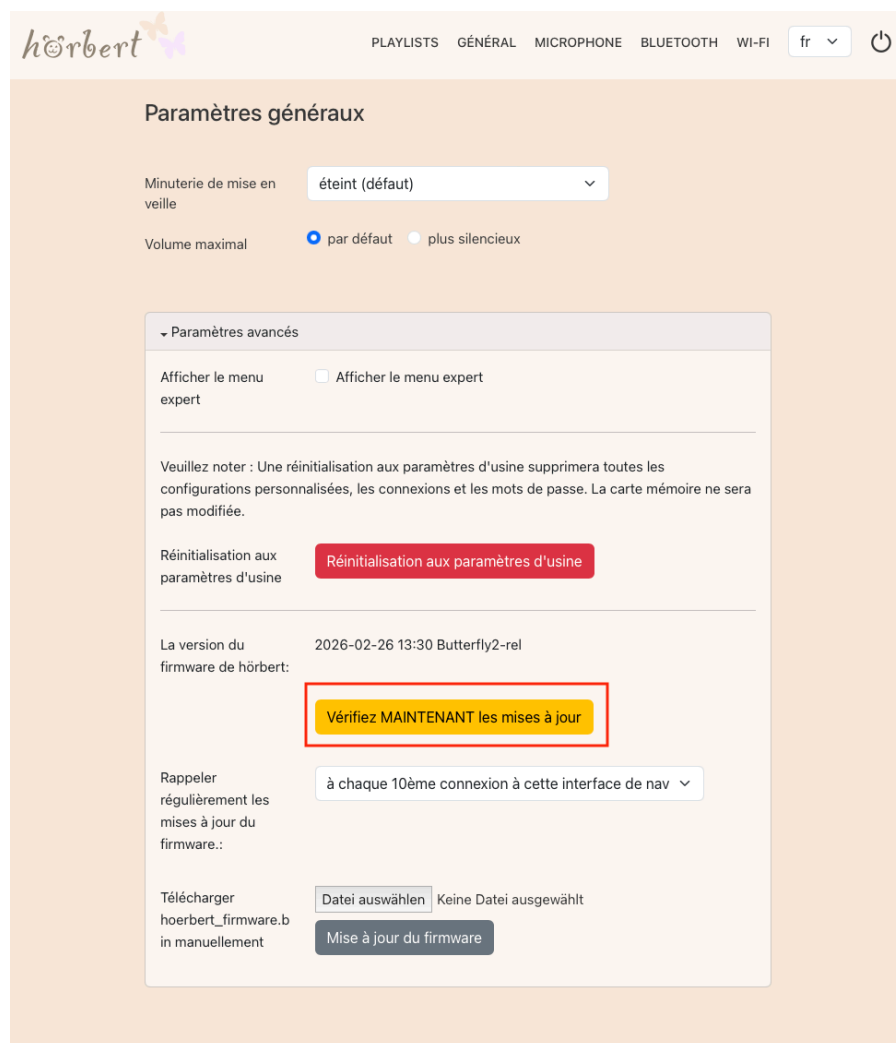


Figure 16 - GÉNÉRAL - paramètres avancés - vérifier les mises à jour

Cette zone affiche la version du firmware installée de votre hörbert. En cliquant sur le bouton jaune "**Vérifiez les mises à jour MAINTENANT**" hörbert peut vérifier s'il existe une version plus récente du firmware. Si un firmware plus récent est trouvé, il peut alors être mis à jour d'une simple pression sur un bouton. Pour cette fonction, il est nécessaire que hörbert puisse se connecter à Internet via votre WLAN. Voir chapitre : « WLAN » (9.7).

**IMPORTANT :** Restez en mode SET du navigateur, et ne laissez pas votre téléphone/tablette/ordinateur passer en mode veille pendant la mise à jour. La mise à jour prend environ 3 minutes. Après cela, hörbert redémarre automatiquement et rejoue depuis sa carte mémoire.



#### Rappelle régulièrement les mises à jour du firmware :

Les mises à jour du firmware incluent des corrections de bugs et de nouvelles fonctionnalités pour votre hörbert. Il est donc judicieux de garder le firmware à jour en permanence. Dans la sélection sous « Rappeler régulièrement les mises à jour du firmware », l'intervalle entre les rappels pour une mise à jour peut être réglé. hörbert ne

fera pas ce contrôle seul et sans votre implication. Une invite apparaîtra avant si vous avez lancé le navigateur de mode défini.

**Pour télécharger manuellement le fichier firmware « hoerbert\_firmware.bin » :**

Si vous ne souhaitez pas connecter votre hörbert à Internet, ou si vous avez reçu un fichier firmware spécial de l'équipe de service, vous pouvez également installer le firmware manuellement. Le dernier fichier firmware est disponible en téléchargement sur notre site web dans la section Service > [Firmware](#).

Pour télécharger manuellement un fichier firmware via le mode navigateur, cliquez sur le bouton gris clair « **Sélectionner le fichier** », sélectionnez le fichier hoerbert\_firmware.bin approprié dans la boîte de dialogue qui suit, puis cliquez sur le bouton gris foncé « Mettre à jour » pour lancer la mise à jour du firmware.

### 9.3 Modifier les playlists

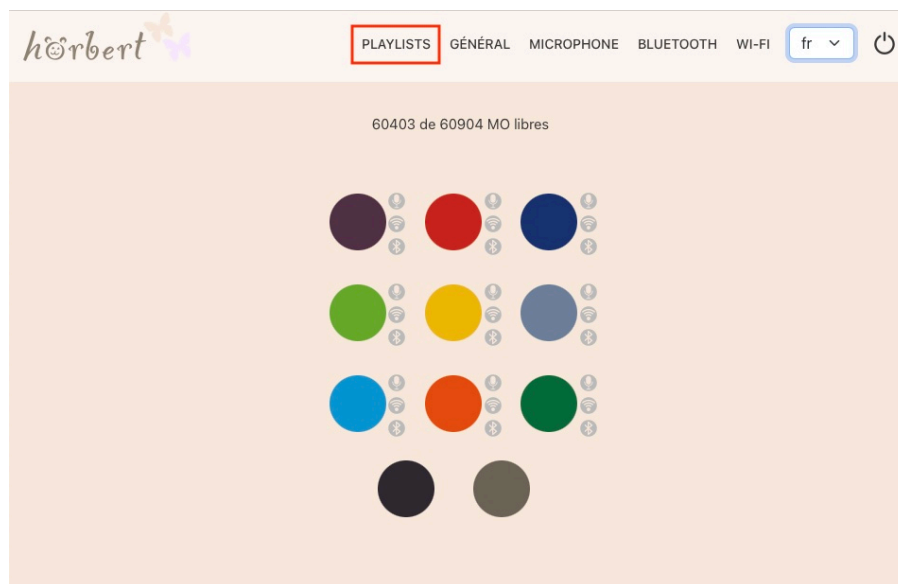


Figure 17 - Menu principal - PLAYLISTS

#### 9.3.1 Explication des symboles dans la table des matières

L'élément de menu PLAYLISTS dans le navigateur Définir le mode de hörbert (9.1) affiche les boutons colorés de hörbert. Cliquez avec la souris sur le bouton que vous souhaitez modifier. La fenêtre de contenu de la playlist apparaît. Dans la partie supérieure, il y a une icône de roue à côté du nom de la playlist pour entrer le **Paramètres avancés** (9.3.8) Pour la playlist. Vous pouvez aussi voir le contenu d'écoute de la playlist en bas **Contenu** sous forme de tableau.

### 9.3.2 Changer le nom du titre

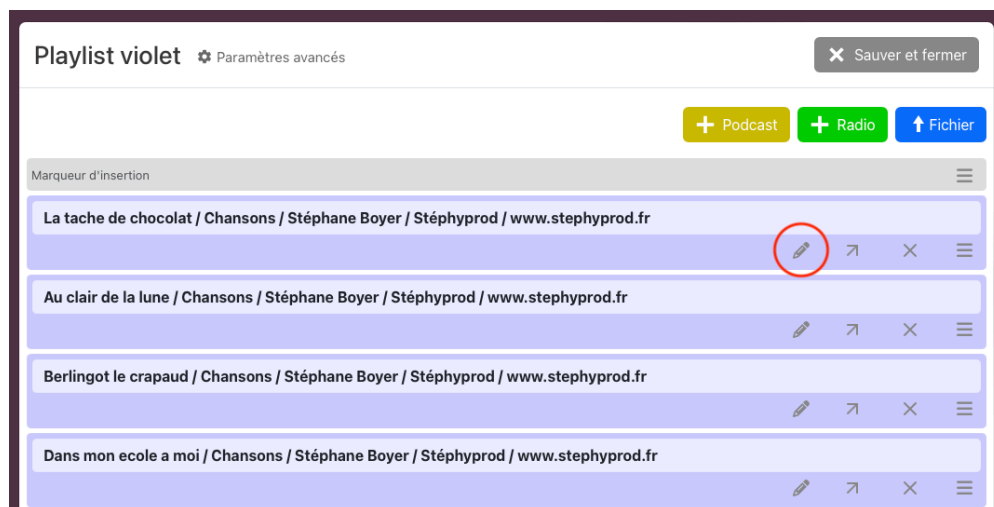


Figure 18 - PLAYLIST - Changer le nom du morceau

Dans le navigateur, Définir le mode de hörbert (9.1) dans l'élément de menu PLAYLISTS (9.3) Vous pouvez changer le titre d'un fichier. Pour cela, cliquez sur la ligne bleu pâle avec la description du titre et écrasez le nom à cet endroit.

En cliquant sur le **symbole du crayon**, le nom du fichier sera visible sur la carte mémoire. Le nom du fichier sur la carte mémoire peut différer de celui affiché dans le navigateur Set Mode. Changer le titre dans le navigateur Set Mode ne modifie pas le nom original du fichier sur la carte SD.

Note : Si vous avez sélectionné le menu Expert (9.2.3.1), le nom du fichier est directement visible, il n'y a pas d'icône de crayon.



### 9.3.3 Déplacez les chansons dans une playlist

Un titre peut être stocké dans le navigateur Mode Set (9.1) de hörbert vers une autre position de lecture au sein d'une playlist. Dans le navigateur de mode défini, sélectionnez l'élément de menu PLAYLISTS (9.3). Là, vous cliquez sur le bouton coloré que vous souhaitez modifier. La fenêtre de contenu de la playlist correspondante s'ouvre. Dans l'exemple suivant, voici la playlist rouge :

### 9.3.3.1 Marquage d'un ou plusieurs fichiers

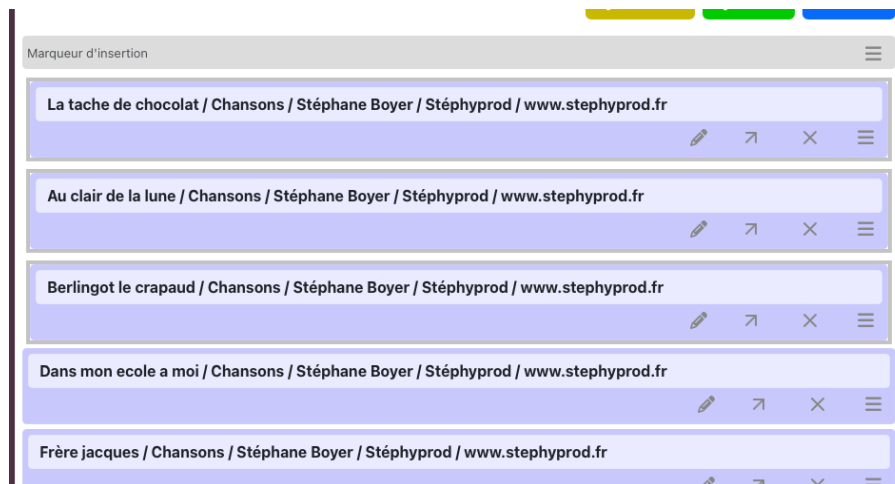


Figure 19 - PLAYLIST - Surlignez un ou plusieurs fichiers

Pour sélectionner un **titre à déplacer**, cliquez dans la **zone libre violette** sous le nom du titre. Un cadre gris est créé autour de la ligne surlignée. Si vous répétez ce processus pour d'autres titres, ils seront également mis en surbrillance. Le surlignage est supprimé lorsqu'une ligne surlignée est à nouveau cliquée.

Faites maintenant glisser le symbole avec les **trois lignes superposées les unes sur les autres** vers un autre emplacement dans la table des matières :

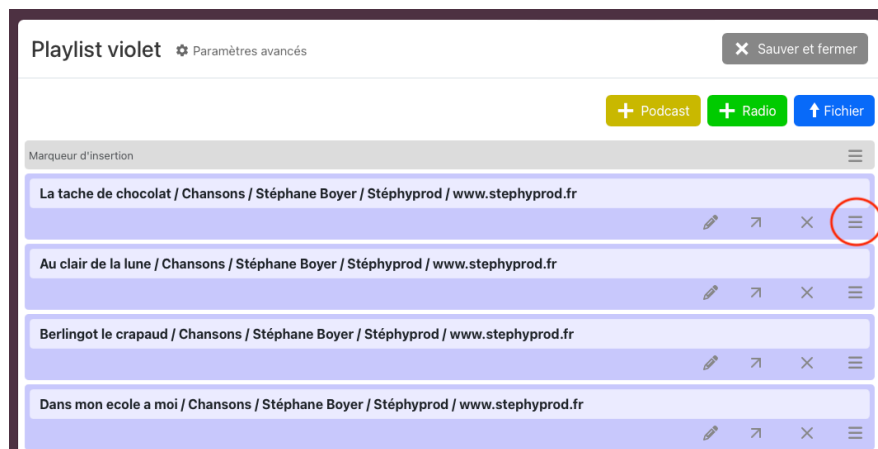


Figure 20 - PLAYLIST - Déplacez les morceaux dans une playlist

Si vous avez sélectionné plusieurs fichiers, peu importe l'icône de déplacement que vous utilisez. L'action affecte ensuite tous les titres sélectionnés. Cela vous permet de déplacer une ou plusieurs pistes vers un autre endroit en utilisant le glisser-déposer.

### 9.3.4 Déplacer les chansons vers une autre playlist

Dans le navigateur Mode défini (9.1) par hörbert, les titres d'une playlist peuvent être modifiés. Dans le navigateur de mode défini, sélectionnez l'élément de menu PLAYLISTS (9.3). Là, vous cliquez sur le bouton coloré que vous souhaitez modifier. La fenêtre de contenu de la playlist correspondante s'ouvre.

Cliquer sur l'icône de flèche alignée en haut à droite ouvre la fenêtre pour déplacer un fichier :

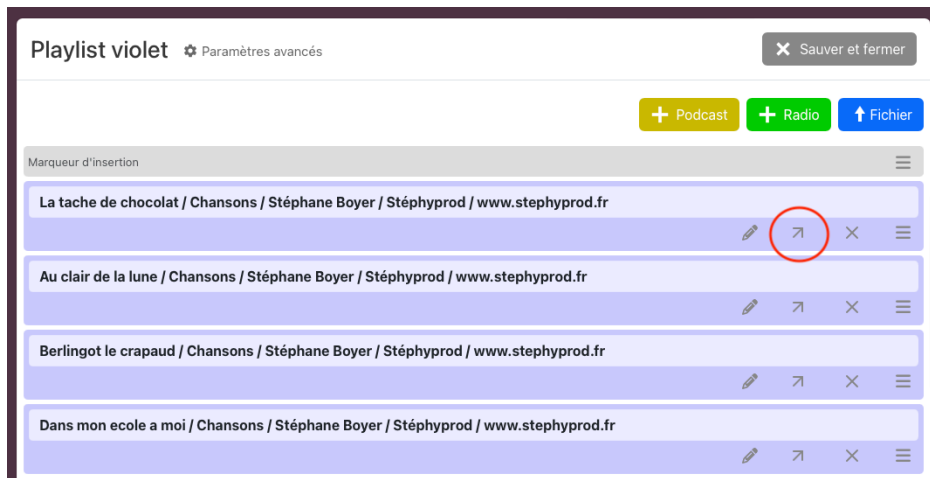


Figure 21 - PLAYLIST - Déplacer les morceaux vers une autre playlist

Vous pouvez déplacer une ou plusieurs pistes au début ou à la fin d'une autre playlist. Pour sélectionner plusieurs titres, voir point (9.3.3.1).

Pour cela, cliquez sur la moitié supérieure ou inférieure du bouton coloré pour la playlist cible, puis cliquez sur le bouton bleu « Enregistrer » :

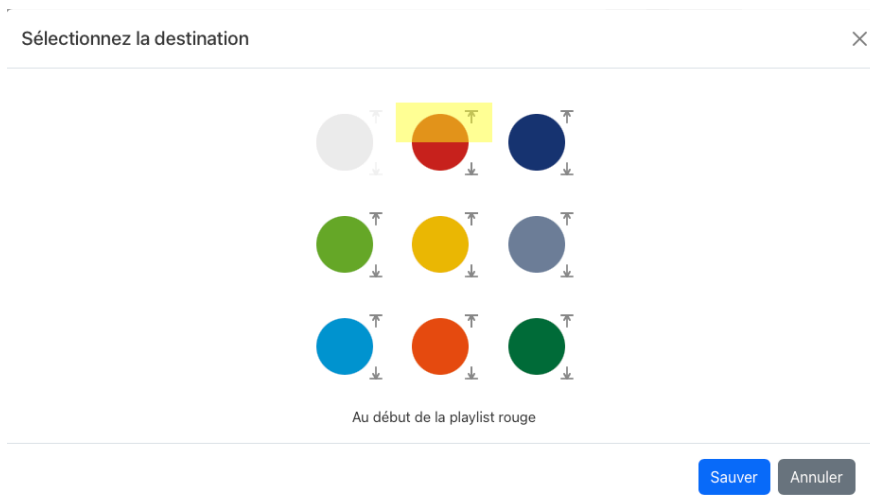


Figure 22 - PLAYLIST - Déplacez les morceaux au début d'une autre playlist

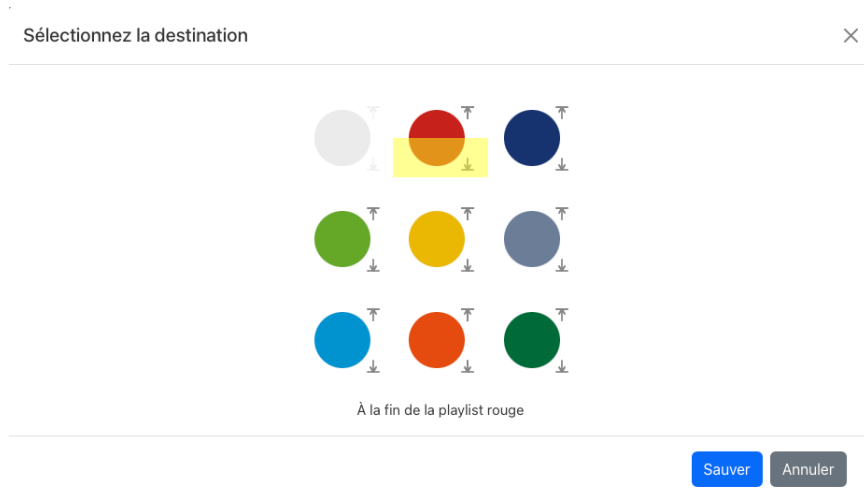


Figure 23 - PLAYLIST - Déplacer la piste à la fin d'une autre playlist

### 9.3.5 Supprimer les chansons de la playlist

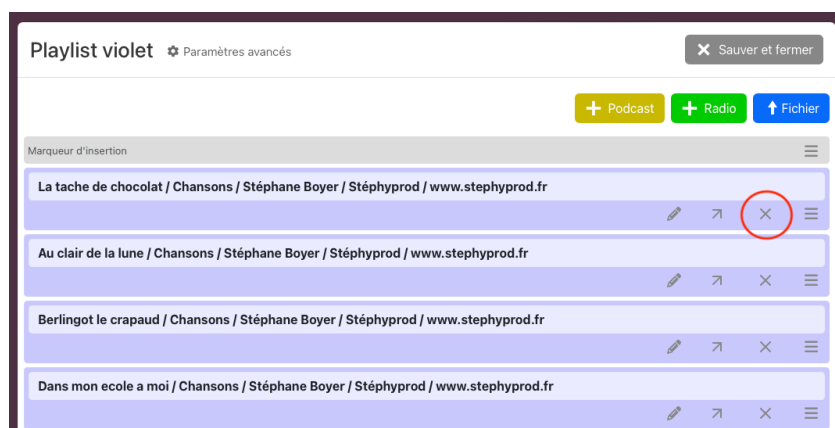


Figure 24 - PLAYLIST - Supprimer le fichier

Dans le navigateur Mode défini (9.1) par hörbert, les titres d'une playlist peuvent être modifiés. Dans le navigateur de mode défini, sélectionnez l'élément de menu PLAYLISTS (9.3). Là, vous cliquez sur le bouton coloré que vous souhaitez modifier. La fenêtre de contenu de la playlist correspondante s'ouvre.

Le symbole avec la croix dans la zone violette sous la description du morceau peut être utilisé pour supprimer un ou plusieurs fichiers d'une playlist. Pour sélectionner plusieurs titres, voir 9.3.3.1

Avant la suppression finale, une invite de sécurité apparaît.

### 9.3.6 Ajouter des chansons à une playlist

Dans le navigateur Mode défini (9.1) de hörbert, les titres d'une playlist peuvent être modifiés et ajoutés.

Dans le navigateur de mode défini, sélectionnez l'élément de menu PLAYLISTS (9.3).

Là, vous cliquez sur le bouton coloré que vous souhaitez modifier. La fenêtre de contenu de la playlist correspondante s'ouvre.



Figure 25 - PLAYLIST - ajouter un nouveau fichier

Pour télécharger un ou plusieurs fichiers, cliquez sur le **bouton bleu « Fichier »** avec la flèche blanche pointant vers le haut et sélectionnez le(s) fichier(s) désiré(s) dans le gestionnaire de fichiers de votre ordinateur. Voir chapitre **5.6** « Transférez votre propre contenu audio ».

La façon la plus rapide d'ajouter de nouveaux fichiers est de se connecter via le gestionnaire de fichiers de votre ordinateur. Pour cela, vous aurez besoin d'un lecteur de carte SD pour votre ordinateur. Voir chapitre **5.6.1**

### 9.3.7 Ajouter une station de radio Internet (URL) à une playlist

Dans le navigateur Mode défini (**9.1**) de hörbert peut être utilisé dans l'élément de menu PLAYLISTS (**9.3**) peut ajouter une URL radio web à une playlist. Pour pouvoir écouter la radio web, hörbert doit activer la fonction WLAN (**9.7.1**) et le Wi-Fi peut être disponible (**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**).



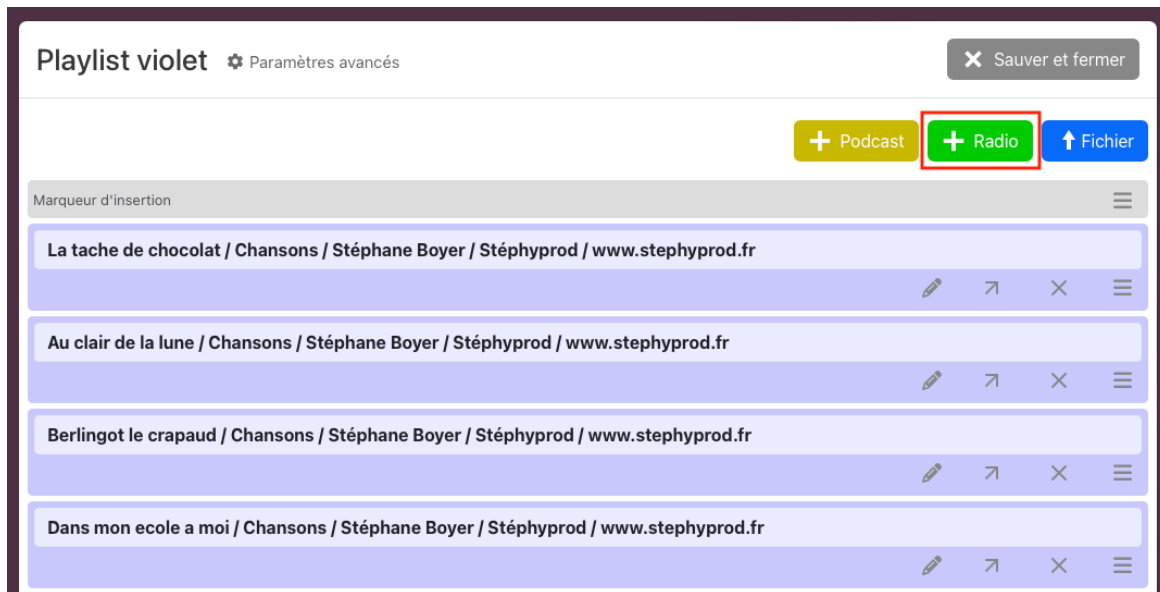


Figure 26 - Playlist - Bouton Ajouter pour les stations de radio web

Cliquez sur le bouton vert clair « + Radio » et entrez le nom de la station de radio ou une partie de son nom.



Figure 27 - Playlist - Ajouter l'URL de la radio internet via recherche par mots-clés

Cliquez sur la station souhaitée dans la liste. La chaîne sera incluse dans le champ « URL de streaming ». Puis cliquez sur le bouton bleu « Enregistrer ». La station sera ajoutée à la playlist et la fenêtre de contenu de la playlist réapparaîtra.

**Conseil :** Si une URL contient beaucoup de confirmations, elle semble être une URL populaire et fonctionnelle.



### 9.3.8 Paramètres avancés pour une playlist

Pour modifier une playlist depuis hörbert, commencez par lancer le navigateur Définir le mode (9.1), et sélectionnez l'élément du menu PLAYLISTS (9.3) avec les neuf clés colorées de hörbert. Là, vous cliquez sur le bouton coloré que vous souhaitez modifier. La fenêtre de contenu de la playlist correspondante s'ouvre. En haut de la fenêtre, vous trouverez le symbole avec la roue dentée pour le "**Paramètres avancés**" de cette playlist :

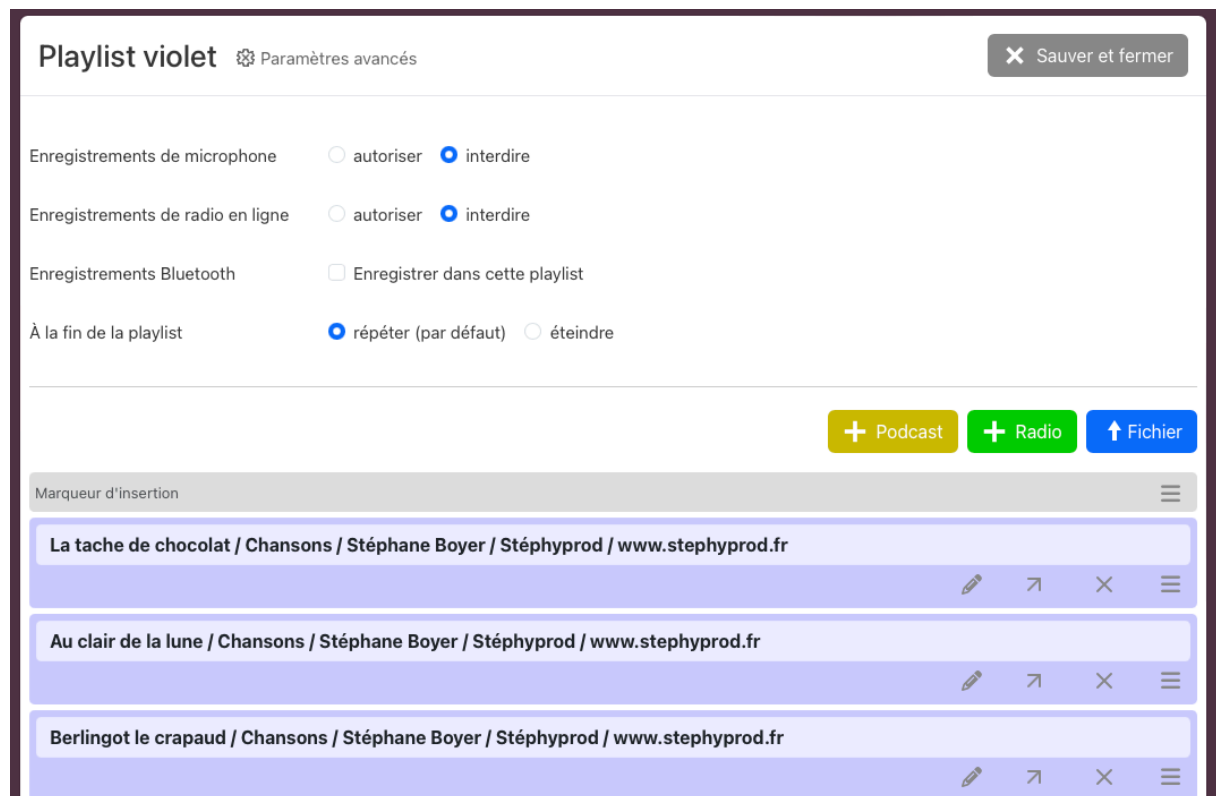


Figure 28- Playlist - paramètres avancés

#### 9.3.8.1 Autorisez l'enregistrement vocal, les flux radio web et les flux Bluetooth

Dans ce menu, vous pouvez choisir si les enregistrements de microphones vocaux, de radio web ou d'enregistrements Bluetooth sont autorisés dans une playlist.

Pour les autres exigences d'admission, voir chapitre (8) « Aufnahmen mit hörbert anmachen.

### 9.3.8.2 Répétez à la fin d'une playlist ou éteignez

En mode standard, hörbert relance la lecture dès la première piste d'une playlist lorsqu'elle est terminée.

Dans le navigateur Mode défini (9.1) vous pouvez sélectionner dans l'élément de menu Playlists dans les paramètres avancés de la playlist que hörbert doit désactiver à la fin d'une playlist :

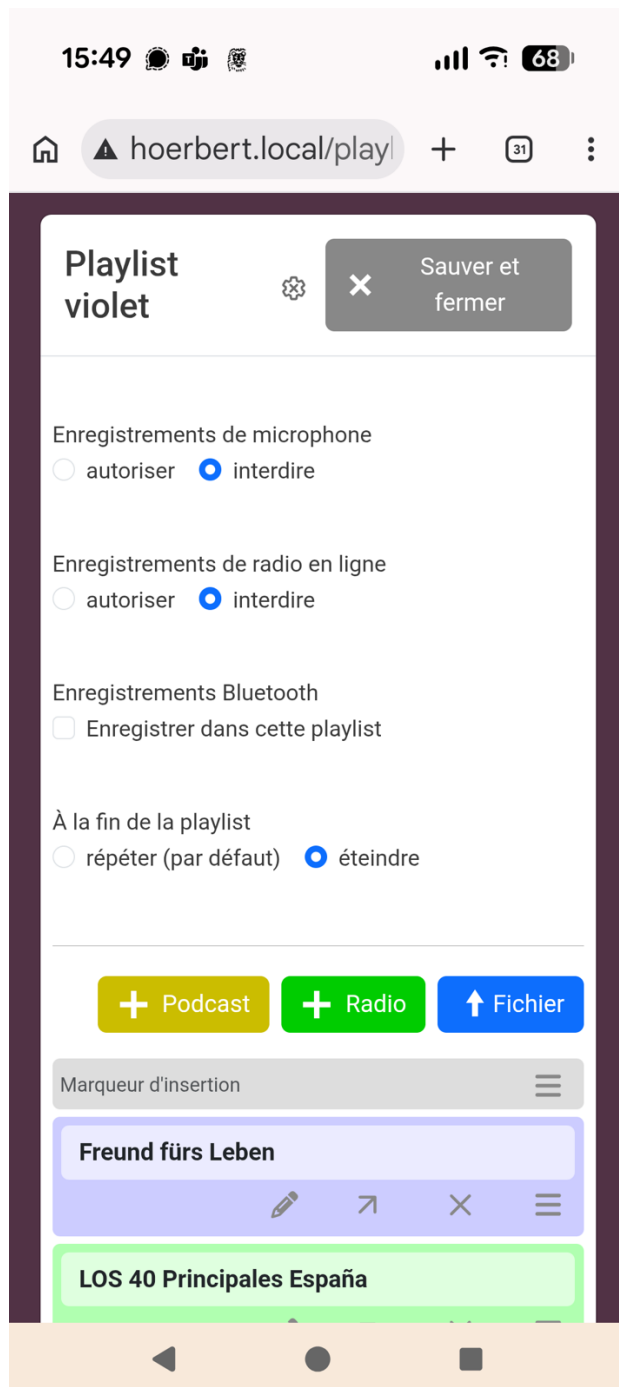


Figure 29 - Playlist - paramètres avancés - désactiver à la fin d'une playlist

### 9.3.8.3 Expert : Changer le mode lecture d'une playlist (Normal, mélanger, mémoriser la dernière position de lecture)

Si l'affichage pour le **Expert Menu** (9.2.3.1) est activé, des options étendues pour le mode lecture d'une playlist apparaissent dans les paramètres de la playlist :



Figure 30 - Playlist - Paramètres avancés - Expert

- **Normal** : En mode normal, hörbert joue toujours au début de la playlist lorsque vous appuyez sur l'un des boutons colorés de la playlist sur le devant de hörbert.
- **Mélange** : La playlist joue un ordre aléatoire de vos chansons.
- **Continuez toujours à jouer depuis la dernière position** : La playlist continue exactement là où elle a été interrompue pour la dernière fois.
- *Interactif* : pas encore pertinent dans Butterfly 2.

## 9.4 Mise en place de la fonction podcast de hörbert



Un podcast peut être téléchargé dans le navigateur Mode Régulé (9.1) de hörbert à une playlist. Avant cela, dans le menu principal sous WLAN (9.7) le **Fonction Wi-Fi activée** et dans les réglages Wi-Fi avancés un **Temps** (9.7.2.1) pour vérifier et prendre chaque jour de nouveaux épisodes de podcast.

Puis cliquez sur l'élément principal du menu **PLAYLISTS** (9.3) sur le bouton coloré auquel vous souhaitez ajouter un podcast. En haut de la fenêtre de contenu se trouve le bouton jaune « **+Podcast** » :

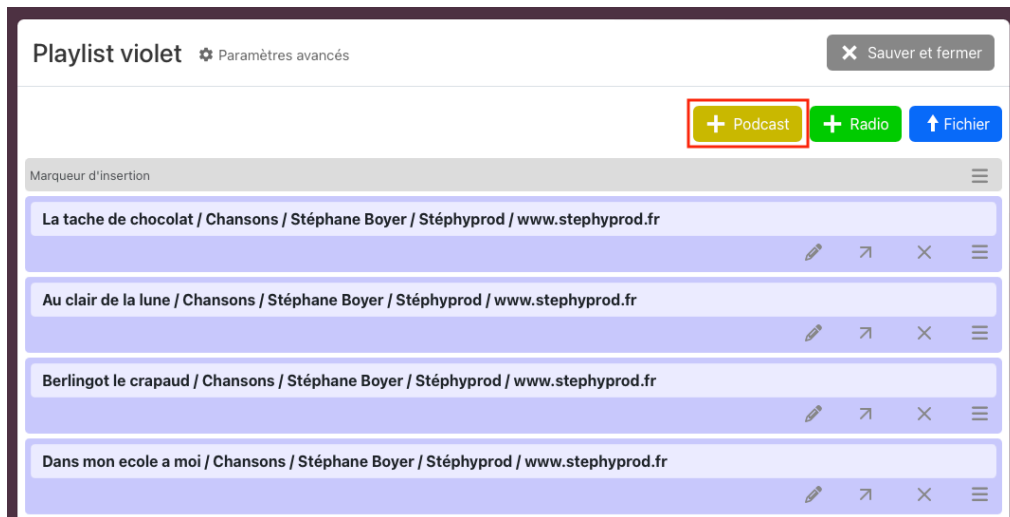


Figure 31 - Podcast - Ajouter le bouton au podcast

Cliquer sur ce bouton ouvre la recherche du podcast :

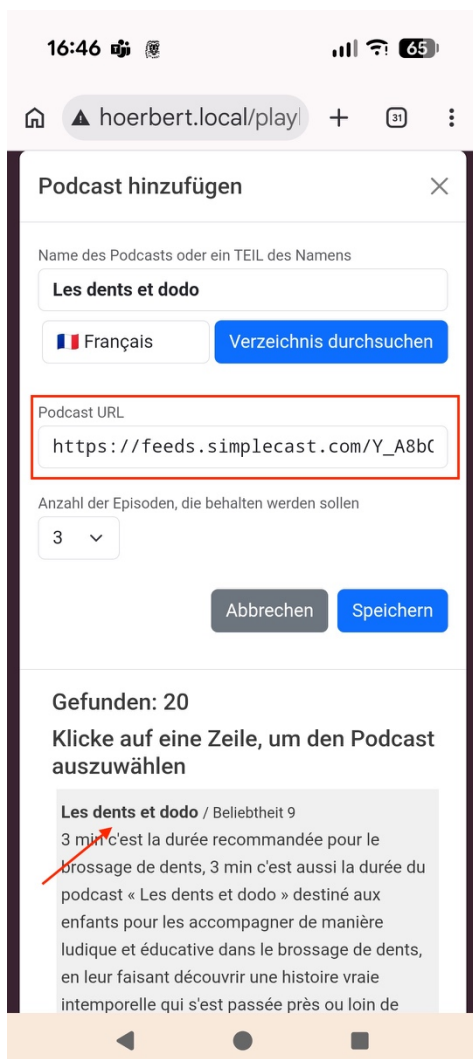


Figure 32 - Recherche de podcasts

- Dans la **barre de recherche**, vous entrez le nom d'un podcast ou une partie de son nom. Une **recherche par mot-clé** est également possible, par exemple « souris ».
- Cliquez sur le bouton bleu « **Recherche dans le répertoire** » pour lancer la recherche. Après quelques secondes, les résultats de recherche apparaissent en bas de la fenêtre.
- D'un simple **clic sur** le résultat de recherche souhaité, le podcast sera inséré en haut de la ligne « URL du podcast ».
- Dans le champ « **Nombre d'épisodes à conserver** », spécifiez combien d'épisodes de ce podcast vous souhaitez ajouter au fichier contrôle à l'étape suivante. Le nombre d'épisodes peut également être modifié ultérieurement.
- Puis cliquez sur le bouton bleu « **Enregistrer** » pour télécharger le fichier de contrôle du podcast.

### Télécharger des épisodes de podcast :

Vous pouvez désormais télécharger les épisodes dans l'aperçu via le bouton de téléchargement dans le fichier de contrôle. Ce processus peut durer plusieurs minutes par épisode, selon la durée des épisodes :



Figure 33 - Podcast - télécharger tous les épisodes

**Conseil :** Pour gagner du temps, il est possible **de télécharger un seul épisode** en cliquant sur l'**icône de téléchargement** dans la ligne **pour un seul épisode**. À l'heure fixée (par exemple la nuit), hörbert télécharge alors automatiquement les épisodes suivants, à condition que le WLAN sauvegardé soit disponible.

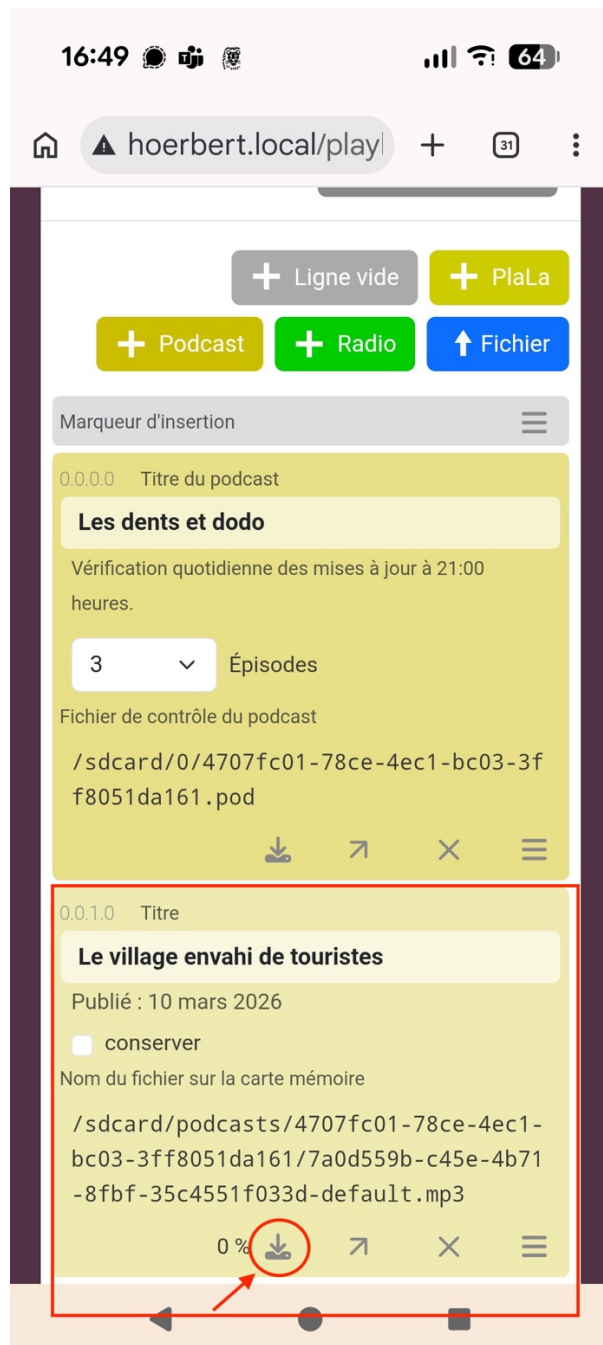


Figure 34 - Podcast - télécharger un épisode unique

Pour faire de la place à de nouveaux épisodes, hörbert supprime les épisodes les plus anciens de la liste si le nombre maximal souhaité d'épisodes est dépassé lors du téléchargement automatique. **Les épisodes favoris qui devraient rester** peuvent être marqués dans la fenêtre de contenu de la playlist, afin qu'ils soient bien conservés. Pour

cela, cochez la case à côté de « garder » dans une phrase d'épisode :



Figure 35 - Podcast - Conserver les épisodes

Lorsque le travail de la playlist est terminé, cliquez sur le bouton gris « **Enregistrer et fermer** » en haut à droite de la fenêtre de la playlist afin que les modifications de la playlist soient appliquées à la carte mémoire.

## 9.5 Installez un micro pour les enregistrements vocaux

hörbert possède un microphone vocal intégré (n° 4 dans la Figure 1) derrière la petite ouverture en bas à droite du panneau avant hörbert.

Idées pour l'application :

- Enregistrer les histoires auto-lues
- Records de salutations personnelles
- Enregistrez des sons pour un jeu de devinettes
- Chant enregistré
- Instruments d'enregistrement

- (Aus-)Apprenez une langue
- Inclure des indices pour des stations de chasse au trésor
- etc.

#### Voici comment faire :

- Mode de navigation défini (9.1) pour hörbert
- Sélectionnez l'élément principal du menu MICROPHONE.
- Cliquez sur « activé » sur le micro
- Optionnel : Réglez la sensibilité du microphone plus haut dans les paramètres avancés. +1 est le réglage le plus élevé. Ici, il suffit d'être à une distance d'environ 15 à 30 cm de l'ouverture du microphone pendant l'enregistrement afin que l'enregistrement soit clairement audible.

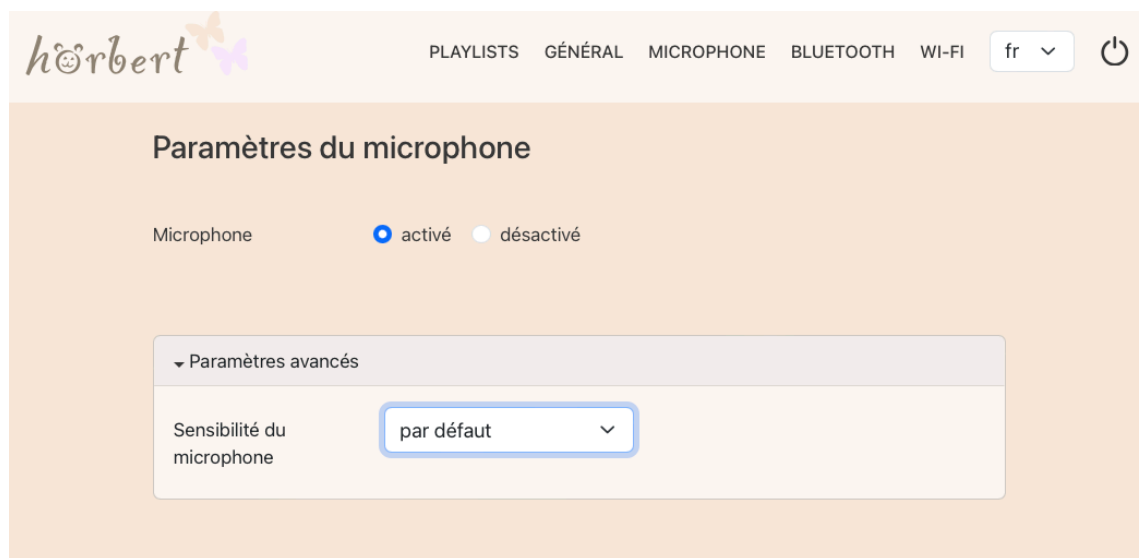


Figure 36 - Configuration du MICROPHONE - réglages avancés

- Pour le début et la fin d'un enregistrement, voir chapitre (8) « Enregistrements avec hörbert »

## 9.6 Mise en place des fonctions Bluetooth de hörbert

hörbert peut être associé à jusqu'à deux récepteurs Bluetooth, par exemple des casques sans fil, et transmettre son contenu audio aux casques. Il peut également être utilisé comme haut-parleur Bluetooth pour diffuser du contenu depuis des émetteurs Bluetooth, par exemple téléphone mobile, tablette ou ordinateur. Pour cela, la fonction Bluetooth et de pairage doit être activée dans le navigateur Set Mode à hörbert.

### 9.6.1 Activer/désactiver le Bluetooth et l'appairage

Voici comment faire :

- Start Browser Set Mode depuis hörbert (9)

- Dans le menu principal, sélectionnez BLUETOOTH

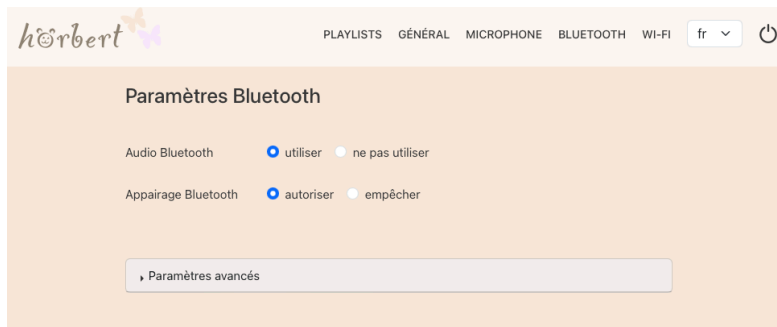


Figure 37 - Menu principal - BLUETOOTH

- Dans les paramètres Bluetooth pour l'audio Bluetooth, sélectionnez « utiliser »
- Dans les paramètres Bluetooth pour l'appairage Bluetooth, sélectionnez : « autoriser »
- Cliquez sur le petit triangle noir à gauche de Paramètres avancés pour le Bluetooth (9.6.2)

## 9.6.2 Bluetooth - Paramètres avancés

### 9.6.2.1 Réglez le nombre d'écouteurs Bluetooth en même temps

hörbert peut être associé à jusqu'à deux récepteurs Bluetooth, par exemple des casques sans fil, et transmettre son contenu audio aux casques. L'utilisateur peut déterminer s'il faut chercher un ou deux casques ou pas d'écouteurs Bluetooth après l'allumage.

Voici comment faire :

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Sélectionnez le Bluetooth dans le menu principal et – si ce n'est pas déjà fait – activez la fonction Bluetooth et d'appairage :

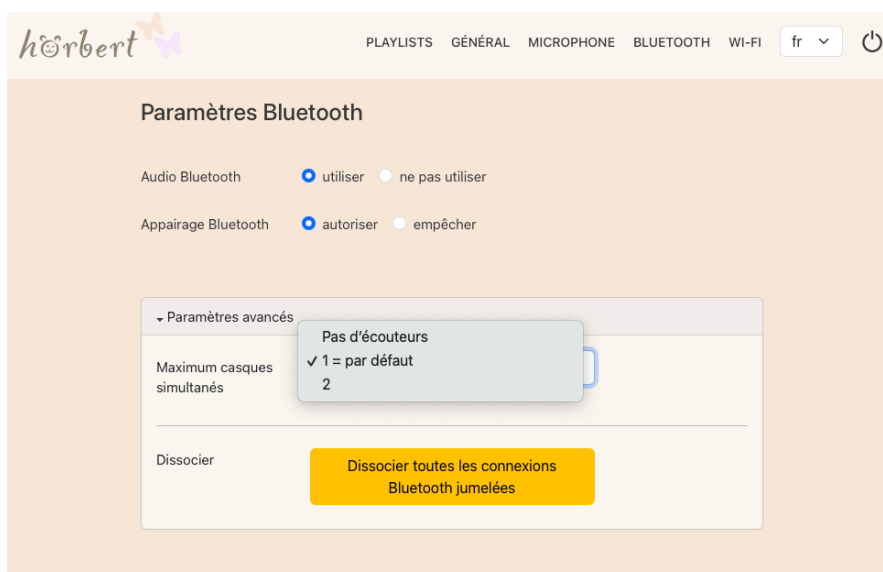


Figure 38 - BLUETOOTH - Réglages avancés

- Pour « Casque simultanés maximum », sélectionnez soit 1, 2 ou AUCUN.
- Si « AUCUN » est sélectionné, hörbert ne peut plus se connecter à un récepteur Bluetooth après l'allumage, même si le Bluetooth est activé et que l'appariement est désactivé. Ce réglage est choisi si l'intention est que hörbert ne change jamais son sur un récepteur Bluetooth, en aucune circonstance. Il ne joue alors que depuis son propre haut-parleur.  
Cependant, hörbert peut toujours être utilisé comme enceinte Bluetooth et recevoir et lire du contenu en streaming depuis un téléphone mobile, une tablette ou un ordinateur lorsqu'il est en mode haut-parleur Bluetooth (9.6.4).
- Sortie du mode de navigation (9.1.3)

### 9.6.2.2 Découpage

Parfois, il peut être logique de laisser hörbert « oublier » les appareils déjà connectés s'il n'est plus souhaitable qu'il s'appieie à un appareil connu. Il peut aussi aider en cas de connexion avec les appareils Bluetooth en supprimant tous les appariements et en réappairant les appareils.

Voici comment faire :

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Dans le menu principal, sélectionnez BLUETOOTH (9.6.1)
- Cliquez sur le petit triangle noir à gauche de « Paramètres avancés »
- Cliquez sur le bouton jaune « Oublier tous les appariements Bluetooth ».
- Sortie du mode de navigation (9.1.3)

### 9.6.3 Associez hörbert à un casque Bluetooth

Après l'activation, hörbert peut transférer son son vers un ou jusqu'à deux récepteurs Bluetooth parallèles, ce qui permet de l'écouter via des écouteurs sans fil ou des appareils auditifs Bluetooth.

Si le Bluetooth et l'appairage sont activés, hörbert recherchera automatiquement le premier récepteur Bluetooth pendant environ 90 secondes après l'allumage.

Voici comment faire :

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Activez le Bluetooth et l'appairage (9.6.1)
- Dans les paramètres Bluetooth avancés, sélectionnez le nombre d'écouteurs que vous souhaitez (9.6.2.1)
- Sortie du mode de navigation (9.1.3) et attendent que hörbert joue
- Maintenant, allumez les écouteurs Bluetooth en 60 secondes. Sur certains modèles, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton Bluetooth après l'avoir allumé afin que les écouteurs passent en mode appairage.

- hörbert et les casques ont maintenant environ 60 secondes pour se retrouver et s'associer.
- Si cela ne fonctionne pas tout de suite, veuillez réessayer.

#### 9.6.4 Utiliser hörbert comme haut-parleur Bluetooth

hörbert peut être utilisé comme haut-parleur Bluetooth pour le streaming de contenu. Par exemple, il est possible de transmettre du contenu audio depuis Spotify, Audible, Amazon Music, Apple Music, Deezer, Youtube Music ou d'autres services de streaming vers hörbert via Bluetooth. Ces flux peuvent être enregistrés grâce à la fonction d'enregistrement de hörbert (8) peut même être enregistré. **Cela signifie qu'il n'y a pas de frais de suivi pour un nouveau contenu d'écoute !**

##### Voici comment faire :

- Start Browser Set Mode depuis hörbert (9.1)
- Activez le Bluetooth et l'appairage (9.6.1)
- Sortie du mode de navigation (9.1.3) et attendent que hörbert joue.
- hörbert.
- **Appuyez sur le contrôle rotatif deux fois à intervalles d'environ 0,5 seconde pour passer hörbert en mode haut-parleur.**
- hörbert émet trois bips ascendants pour confirmer qu'il est désormais en mode haut-parleur Bluetooth. Il peut désormais être appairé à un appareil compatible Bluetooth (téléphone mobile, tablette ou ordinateur).
- Allez dans les paramètres Bluetooth de votre appareil et lancez une recherche de nouveaux appareils Bluetooth disponibles si nécessaire.
- hörbert apparaît après peu de temps dans la liste des appareils Bluetooth disponibles et peut être associé à un téléphone mobile, une tablette ou un ordinateur.
- Lance le contenu audio souhaité sur l'appareil Bluetooth.
- Le contenu audio est désormais diffusé par le haut-parleur de hörbert.

##### Dépannage :

Si le son n'est pas reproduit par hörbert après une connexion Bluetooth réussie et le début du contenu audio sur l'appareil final, veuillez vérifier s'il est nécessaire de sélectionner hörbert aktiv comme périphérique de sortie sonore pour votre appareil final. Cette option se trouve dans les paramètres système pour la sortie sonore de votre téléphone mobile, tablette ou ordinateur.

## 9.7 Configurez la fonction Wi-Fi - pour la radio web et les podcasts

Pour utiliser hörbert comme dispositif de lecture pour les stations de radio Internet ou comme lecteur de podcasts, un WLAN 2,4 GHz disponible doit d'abord être configuré via le navigateur Set Mode. Vous aurez besoin du nom (SSID) et du mot de passe de votre propre réseau Wi-Fi domestique pour le configurer.

**Voici comment faire :**

### 9.7.1 Activer/désactiver le Wi-Fi et entrer les identifiants Wi-Fi

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Dans le menu principal, cliquez sur Wi-Fi
- Sélectionnez « Activé » dans la ligne Wi-Fi

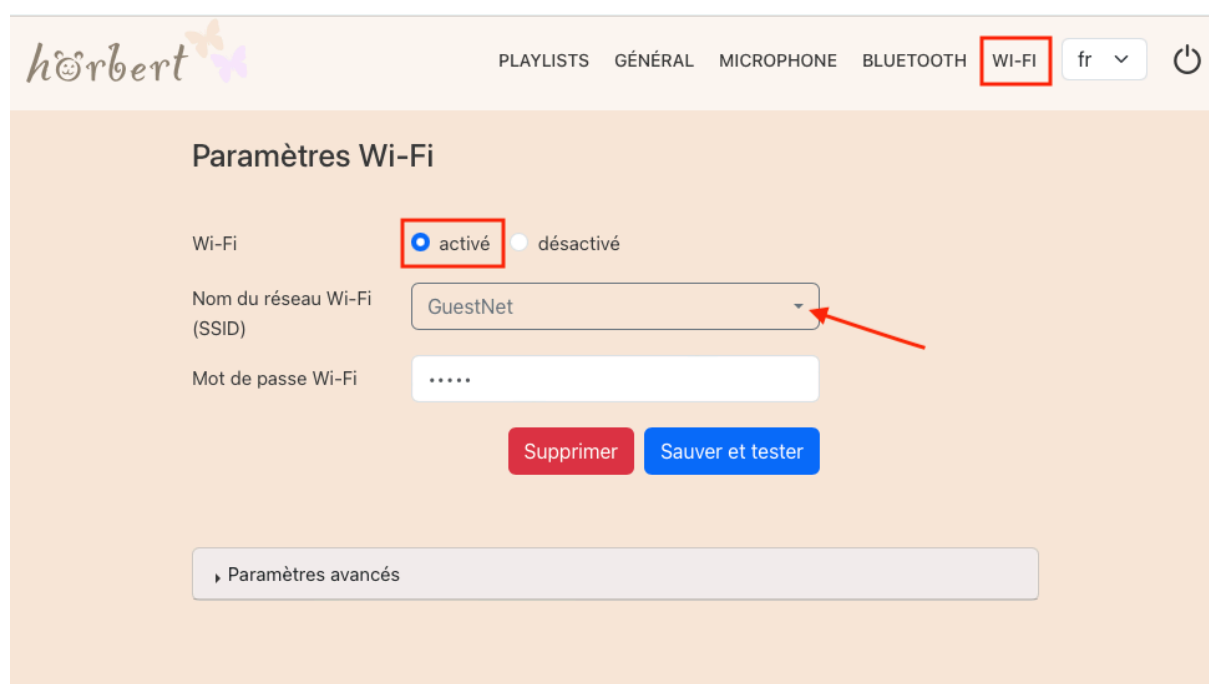


Figure 39 - Menu principal - Wi-Fi

- Cliquez sur le petit triangle noir dans la ligne **Wi-Fi Name (SSID)** pour obtenir une liste de réseaux Wi-Fi disponibles. Sélectionnez votre Wi-Fi adapté ici.
- Dans la file des mots de passe Wi-Fi, saisissez le **mot de passe** de votre Wi-Fi local.
- Puis cliquez sur le bouton bleu « **Enregistrer et tester** ».
- hörbert teste l'accès WLAN et émet un message de confirmation.
- Vous pouvez maintenant aller dans les paramètres avancés : (9.7.2) pour définir plus d'options et **Jusqu'à quatre réseaux Wi-Fi supplémentaires** . Si ces WLANs existent à d'autres endroits, hörbert affichera un message d'erreur après avoir cliqué sur « Enregistrer et tester ». Cela peut être ignoré dans ce cas. hörbert s'y connectera si nécessaire dès qu'il sera à l'autre emplacement et pourra accéder à l'un des WLANs stockés.

## 9.7.2 Wi-Fi - Paramètres avancés

hörbert peut être utilisé comme dispositif de lecture pour des stations de radio web et comme lecteur de podcasts. Si un Wi-Fi domestique 2,4 GHz est disponible, il peut s'allumer silencieusement à l'heure souhaitée et télécharger de nouveaux épisodes de podcast.

**Voici comment faire :**

### 9.7.2.1 Fixez une heure pour le téléchargement automatique des nouveaux épisodes du podcast

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Dans le menu de l'application Définir le mode, **cliquez** sur Wi-Fi
- Dans la ligne Wi-Fi, vérifiez si « activé » est là et si le Wi-Fi correct est sélectionné.
- Cliquez sur le petit triangle noir à gauche de « **Paramètres avancés** » pour ouvrir le menu de sélection :

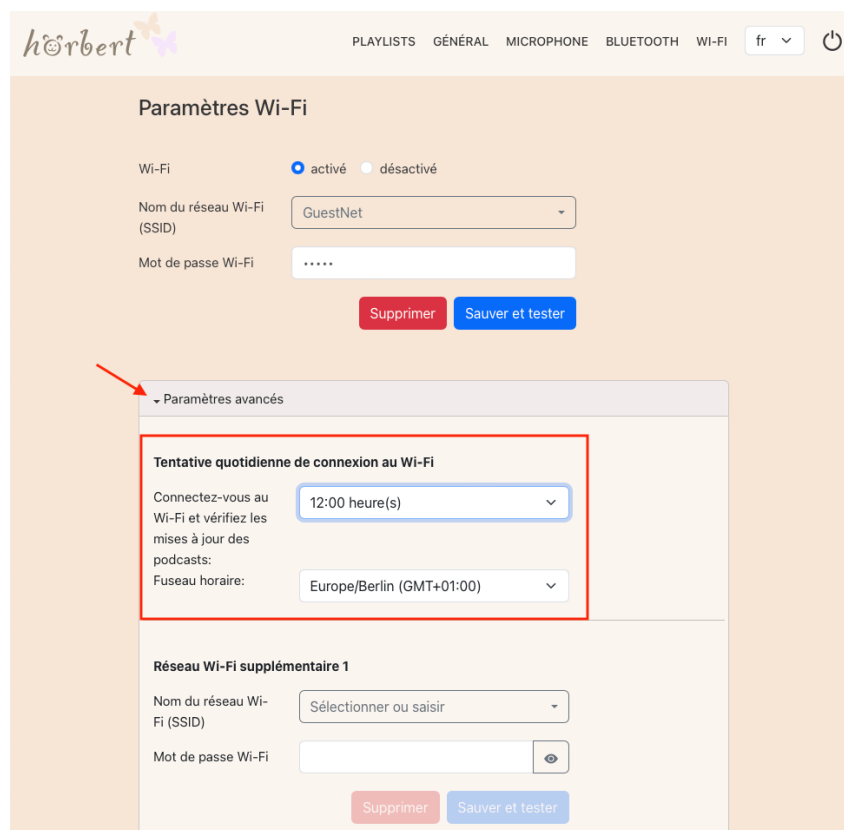




Figure 40 - Wi-Fi - réglages avancés - régler l'heure pour écouter des podcasts

- Dans le cas de « **Tentative quotidienne de connexion Wi-Fi** », fixez l'**heure souhaitée** pour que hörbert se réveille silencieusement, cherche de nouveaux épisodes de podcast et les télécharge.
- **Conseil :** Pour se réveiller automatiquement et télécharger de nouveaux épisodes de podcast, assurez-vous que hörbert est désactivé.



- **Conseil** : Si le menu expert est activé, il est possible de sélectionner l'heure toutes les quarts d'heure. Sinon, seule l'heure complète peut être sélectionnée comme heure de récupération. 
- **Conseil** pour hörbert avec port USB-C : Connectez hörbert à la prise électrique via un câble USB-C et un adaptateur secteur pour éviter que le téléchargement du podcast ne soit interrompu par des piles vides. 
- Sélectionnez **le fuseau horaire** dans lequel vous ou hörbert vous situez.

## 9.8 Expert Menu

Dans le menu expert, il y a de nombreuses options de réglages pour hörbert. Le plat du menu **EXPERT** On peut le trouver dans le **Mode de navigation** (9.1) dans le menu principal sous **GÉNÉRAL** dans le **Paramètres avancés** (9.2.3.1).

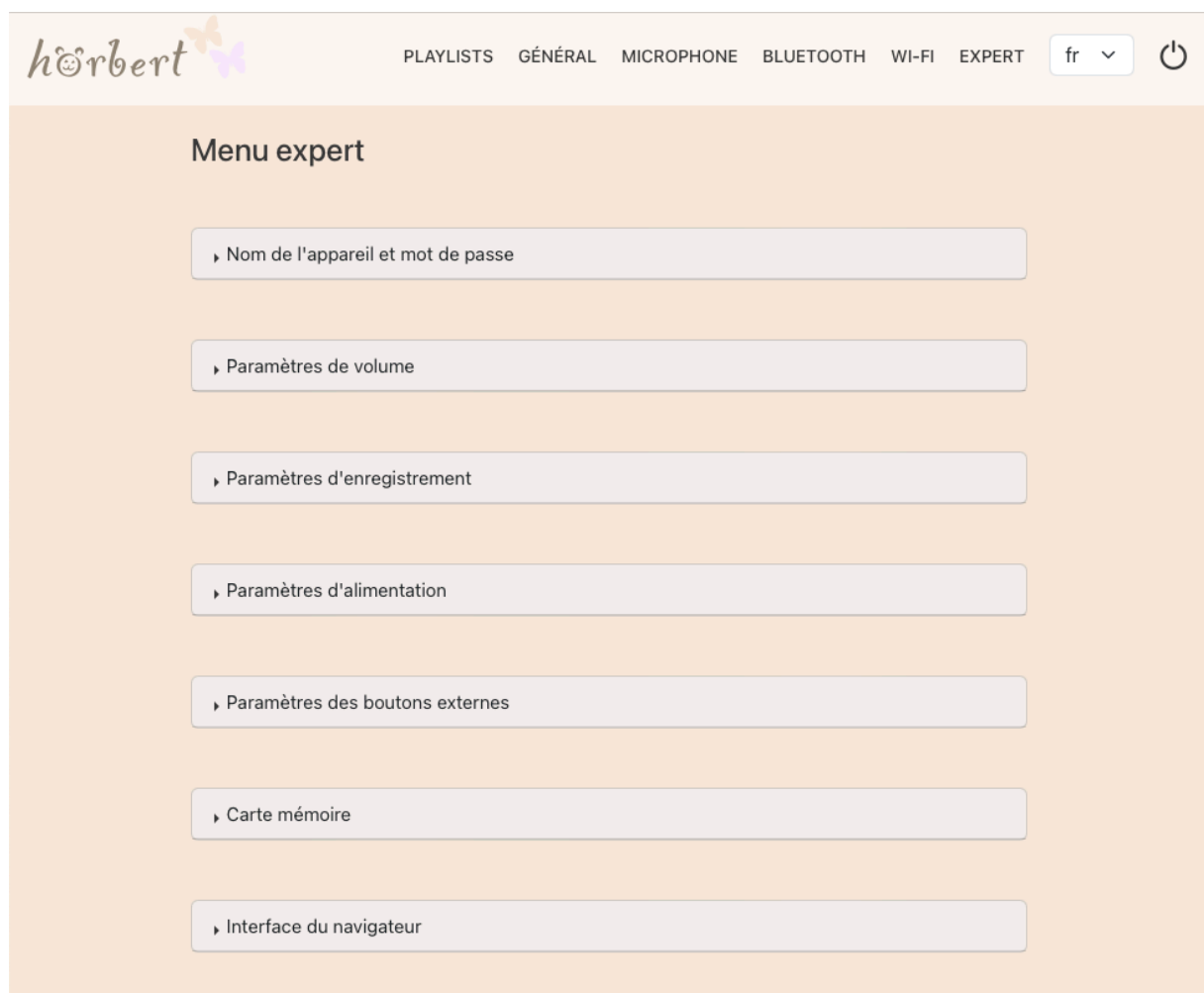


Figure 41 - EXPERT - Aperçu

### 9.8.1 Changer le nom de l'appareil et le mot de passe pour hörbert

Chaque hörbert a son propre nom d'appareil, structuré selon ce schéma : hoerbert-xx :xx :xx :xx :xx :xx :xx. Au lieu de « xx :xx :xx :xx :xx :xx », chaque hörbert possède une combinaison individuelle de lettres et de chiffres.

Pour éviter toute confusion lors de la connexion à un hörbert via WLAN ou Bluetooth s'il y a plusieurs hörbert à proximité, vous pouvez définir le (9.8) - dans le premier menu déroulant « Nom de l'appareil et mot de passe » - changer le nom de hörbert et choisir une affectation unique, par exemple « Annas hörbert » ou « KITA Kunterbunt ».



Figure 42 - EXPERT - Modifier le nom de l'appareil et le mot de passe pour hörbert

Le mot de passe pour se connecter au Wi-Fi de hörbert peut également être modifié pour des raisons de sécurité. Le mot de passe par défaut est : hoerbert. Voir Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)

### 9.8.2 Réglages avancés de volume pour hörbert

Dans certaines situations, hörbert doit être plus bruyant, par exemple à la salle de sport, dans le jardin, lors d'une journée de randonnée, en cas de perte auditive, etc.

Parfois, il faut la rendre encore plus silencieuse qu'en mode silencieux (6), par exemple dans la salle d'attente chez le médecin, dans les transports en commun, etc.

Le menu des experts (9.8) propose dans la deuxième zone déroulante pour le **Réglages de volume** la possibilité de rendre hörbert encore plus calme ou plus fort et de changer le **Limites de volume** entre 0 % et 80 % en conséquence.

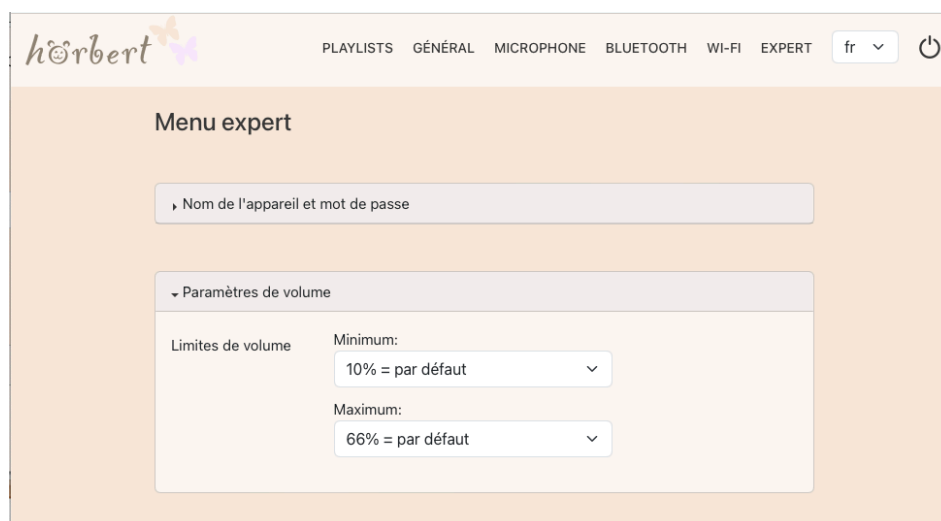


Figure 43 - EXPERT - Limites de volume

## ATTENTION :

À partir d'une valeur de 70 %, hörbert est trop bruyant pour les oreilles des jeunes enfants s'ils sont proches du haut-parleur.



Si la valeur limite est fixée à 80 %, cela peut provoquer des vibrations dans le cabinet en bois et ainsi altérer le son.

### 9.8.3 Paramètres d'enregistrement

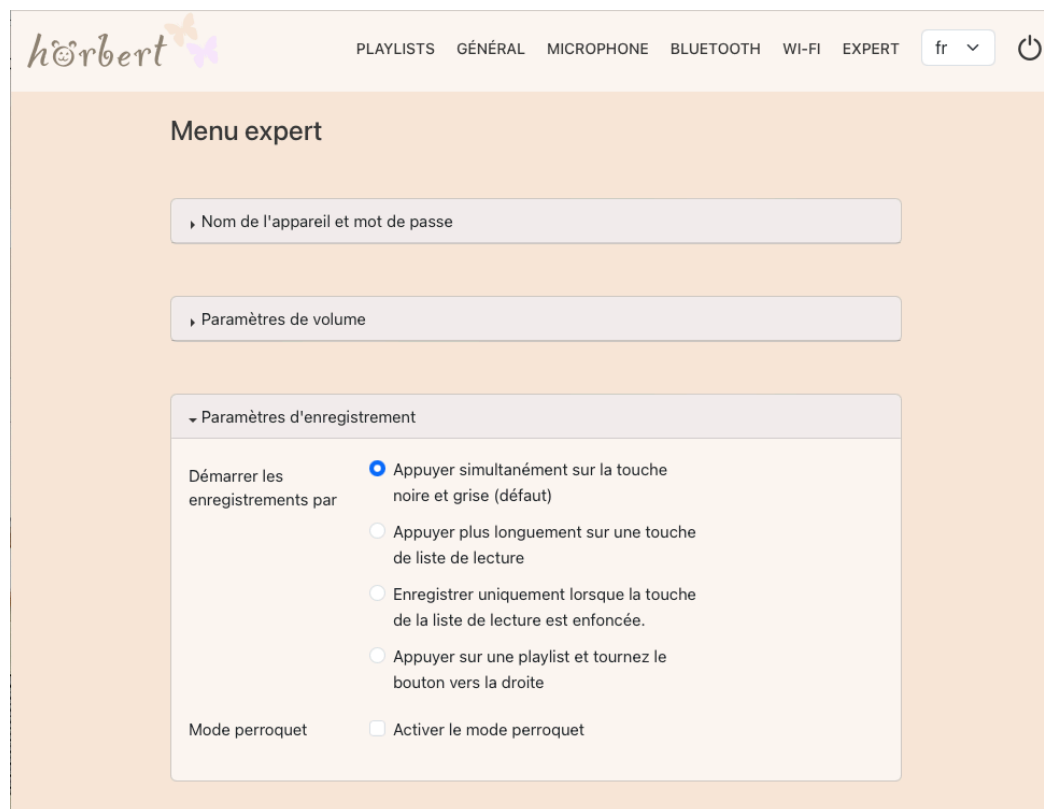


Figure 44 - EXPERT - Réglages d'enregistrement

hörbert commence un enregistrement en appuyant simultanément sur les boutons noir et gris. Voir aussi sous **Enregistrements avec hörbert (8)** Cependant, un enregistrement peut aussi être commencé différemment.

#### Voici comment faire :

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Menu expert (9.2.3.1)
- Dans le menu principal, sous EXPERT, ouvrez la boîte de dialogue déroulante des paramètres d'enregistrement.
- Sélectionnez l'option souhaitée :
  - Pression plus longue sur un bouton de playlist
  - Enregistrer tant qu'un bouton de playlist est pressé

- Appuyez sur un bouton de playlist et tournez le bouton vers la droite en même temps
- Optionnel : mode Perroquet (8.3) Activez

#### 9.8.4 Réglages de l'alimentation pour hörbert

Dans les réglages d'alimentation de hörbert, le comportement d'allumage/arrêt peut être adapté aux besoins individuels. Vous pouvez aussi sélectionner le mode de protection de la batterie à cet endroit.

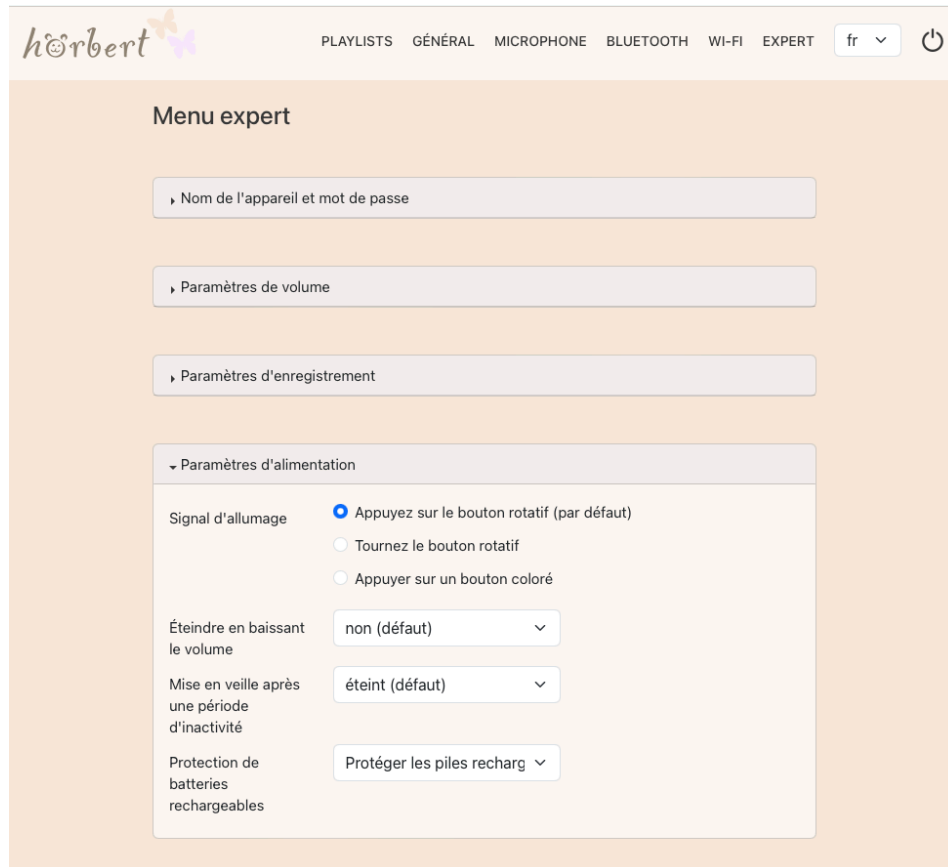


Figure 45 - EXPERT - Réglages d'alimentation - Aperçu

Voici comment faire :

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Menu expert (9.2.3.1)
- Dans le menu principal, sous EXPERT, ouvrez la boîte de dialogue déroulante pour les paramètres d'alimentation.
- Sélectionnez l'option que vous souhaitez activer :
  - Appuyez sur le bouton rotatif (par défaut)
  - Tourne le bouton
  - Appuyez sur un bouton de playlist coloré
  - Appuyez sur un bouton de playlist et tournez le bouton vers la droite en même temps
- Sélectionnez l'option souhaitée pour l'éteindre en le réduisant :

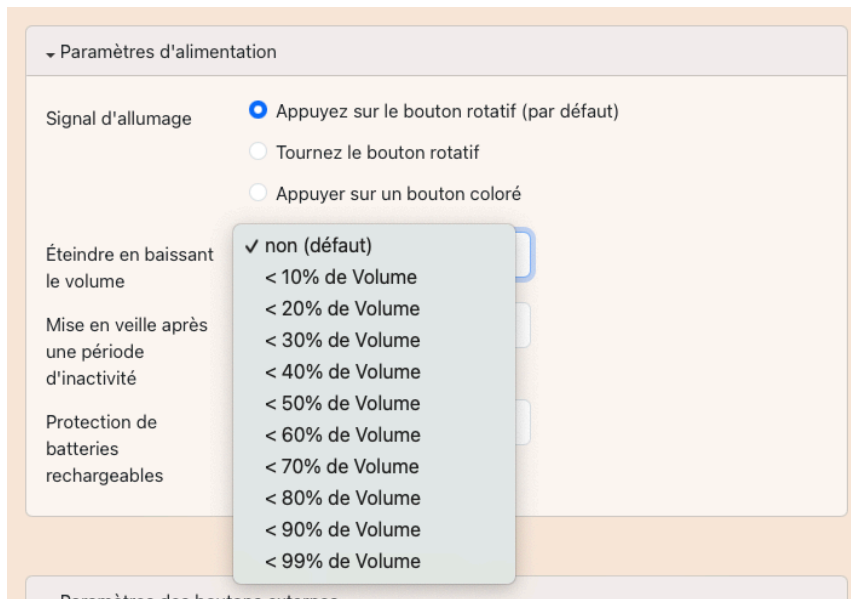


Figure 46 - EXPERT - Paramètres d'alimentation - Éteindre en baissant

- Non (par défaut)
- Lorsque le volume de hörbert est réduit en dessous de 10 %
- Si le volume de hörbert est réduit en dessous de 20 %, et ainsi de suite, jusqu'à 99 %

- Sélectionnez l'option souhaitée en veille après inactivité :

Cette option signifie que hörbert s'éteint automatiquement après le temps souhaité, si aucune interaction avec lui n'a eu lieu pendant cette période.

Vous pouvez choisir entre 10, 20, 30, 40, 50 ou 60 minutes :

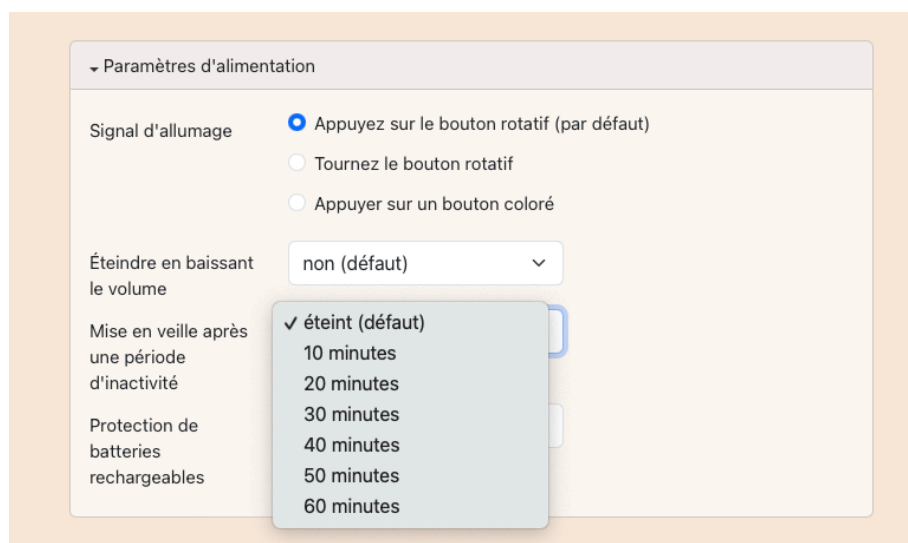


Figure 47 - EXPERT - Réglages de l'alimentation - Veille

### 9.8.5 Paramètres pour hörbert avec des boutons de contrôle externes

La version sans barrières de hörbert peut être équipée d'une connexion optionnelle pour des boutons de contrôle externes grands (par exemple Jelly Button ou Lib Switch). Cela permet aux personnes ayant des handicaps physiques et/ou mentaux de vivre la musique et les histoires de manière autonome, et de naviguer intuitivement dans leur contenu préféré.

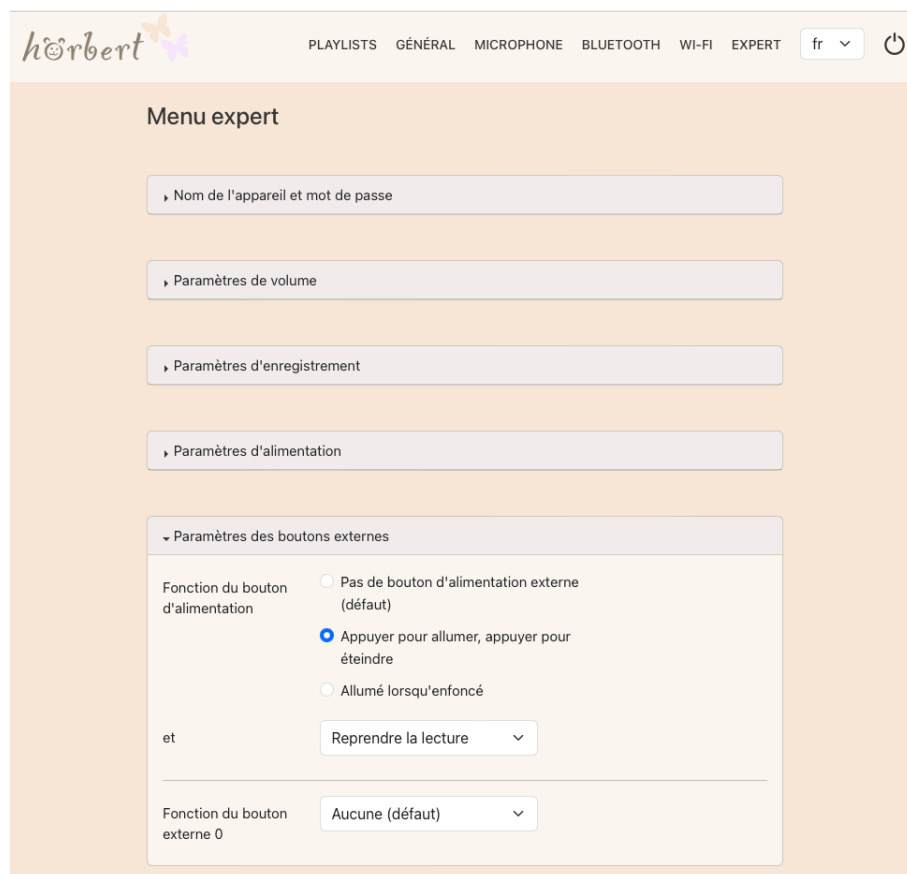


Figure 48 - EXPERT - Paramètres des boutons externes - Aperçu

#### Voici comment faire :

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Menu expert (9.2.3.1)
- Dans le menu principal, sous EXPERT, ouvrez la boîte de dialogue déroulante « Paramètres pour les boutons externes ».

- Sélectionnez l'option souhaitée pour le bouton d'alimentation (bouton 1) :

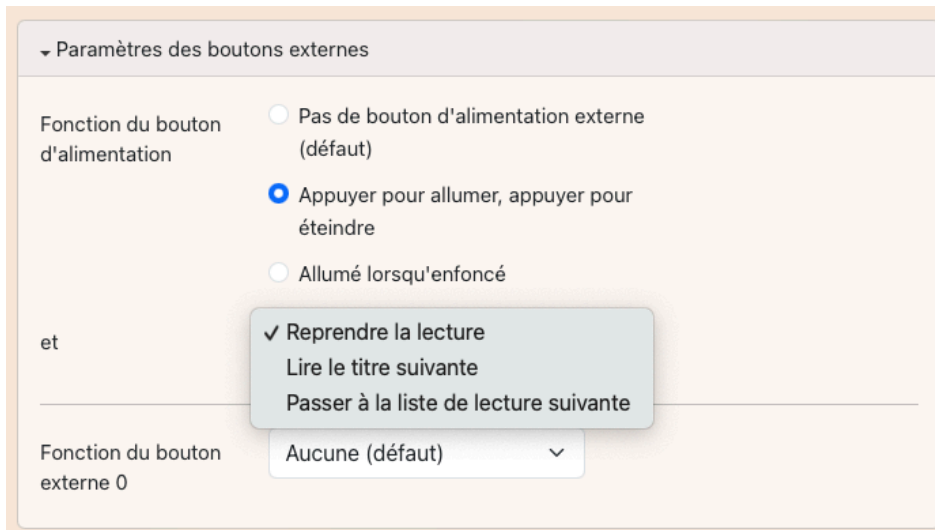


Figure 49 - EXPERT - Réglages pour les boutons externes - Interrupteur d'alimentation (bouton 1)

- Pas de bouton d'alimentation externe (par défaut) : Sélectionnez cette option si aucun bouton externe n'est connecté.
- Continue, appuie sur l'arrêt

En appuyant sur le bouton externe, hörbert est activé. Sous une pression renouvelée, tu éteins hörbert.

- Sélectionnez l'option souhaitée pour le comportement de hörbert après avoir activé :
  - Continue simplement à jouer : hörbert continue de jouer au moment où il était éteint.
  - Écoutez le morceau suivant : vous pouvez cliquer sur les morceaux d'une playlist avec un grand bouton de contrôle.
  - Passez à la playlist suivante : vous pouvez aussi sélectionner une autre playlist avec un seul grand bouton de contrôle.
- Sélectionnez l'option souhaitée pour le second bouton de contrôle externe (bouton 0) :

Jusqu'à deux boutons de contrôle externes de grande surface peuvent être connectés via un câble en Y, que nous fournissons avec un hörbert sans barrière avec connexion pour des boutons de contrôle externes. Si un second bouton (clé 0) est connecté, vous pouvez aussi définir pour celui-ci comment hörbert doit se comporter en appuyant sur le bouton :

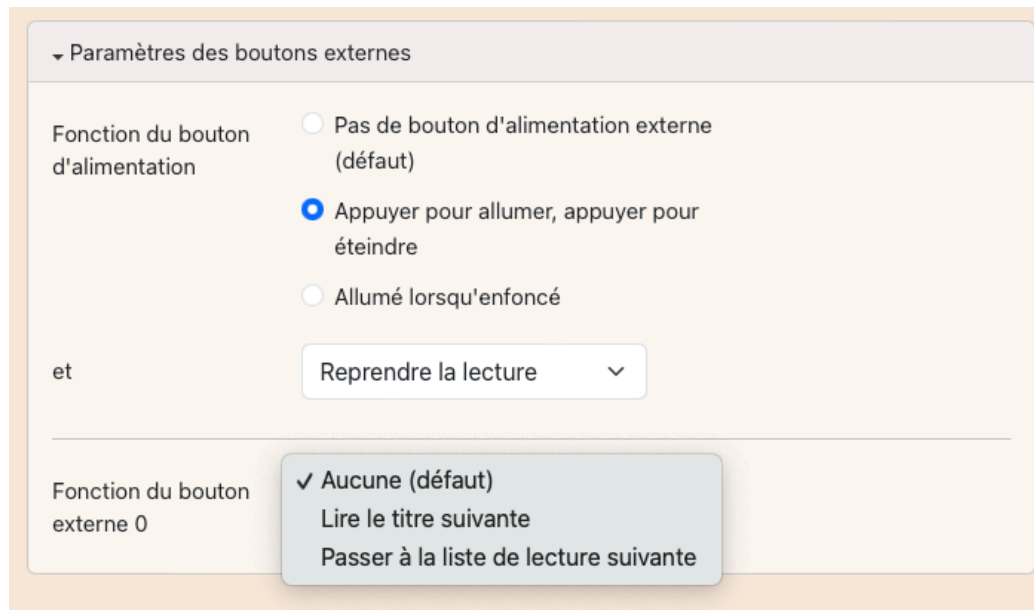


Figure 50 - EXPERT - Paramètres des boutons externes - Bouton 0

- Aucun (par défaut) : Sélectionnez cette option s'il n'y a pas de second bouton connecté.
- Lire la piste suivante : Sélectionnez cette option si une autre option est sélectionnée pour le bouton 1.
- Passer à la playlist suivante : Sélectionnez cette option si une autre option est sélectionnée pour le bouton 1.

### 9.8.6 Format memory card for hörbert

À partir de la version du firmware Butterfly 2, vous pouvez reformater une carte mémoire sans lecteur de carte SD ni ordinateur via le navigateur Set Mode.



**Attention !** La mise en forme effacera toutes les données sur la carte mémoire. Nous recommandons donc de faire une sauvegarde du contenu à l'avance.

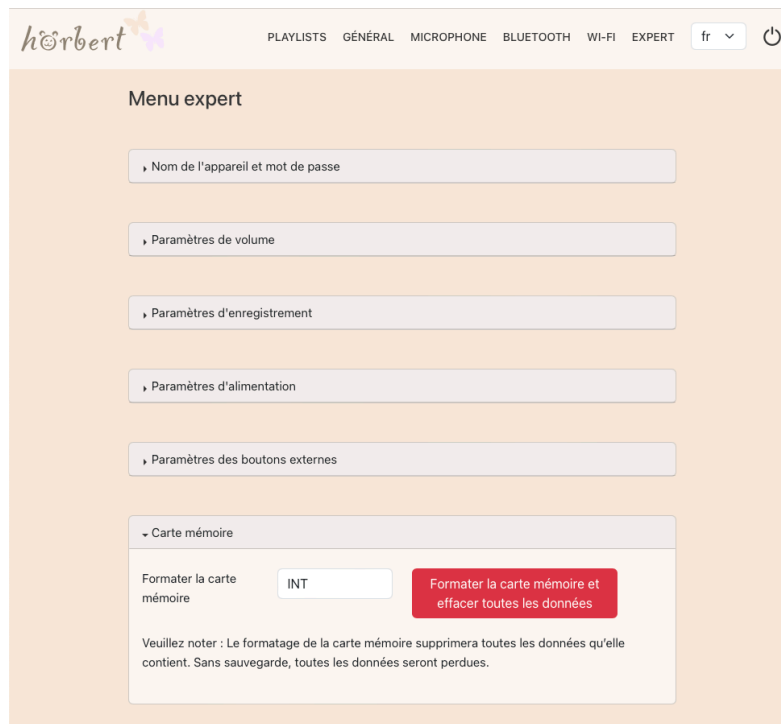


Figure 51 - EXPERT - Formater carte mémoire

### Voici comment faire :

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Menu expert (9.2.3.1)
- Dans le menu principal sous EXPERT, ouvrez la boîte de dialogue déroulante « Carte mémoire ».
- Entrez un nom pour la carte mémoire dans le champ blanc avec la bordure bleue. Aucun personnage spécial n'est autorisé ici.
- Puis cliquez sur le bouton rouge « Formater la carte mémoire et supprimer toutes les données qu'elle contient ».
- Cela est suivi d'une autre question de sécurité.
- Ensuite, la carte SD doit être rechargée en mode Set du navigateur si elle doit être utilisée avec hörbert. Voir 5.6

### 9.8.7 Configuration de l'interface utilisateur du navigateur

Dans ce menu de dialogue, vous pouvez définir si un hörbert a 9 ou 3 boutons pour les playlists. De plus, vous pouvez aussi empêcher l'accès au navigateur Set Mode si vous ne souhaitez pas qu'une tierce personne puisse se connecter au navigateur Set Mode de hörbert.

### Voici comment faire :

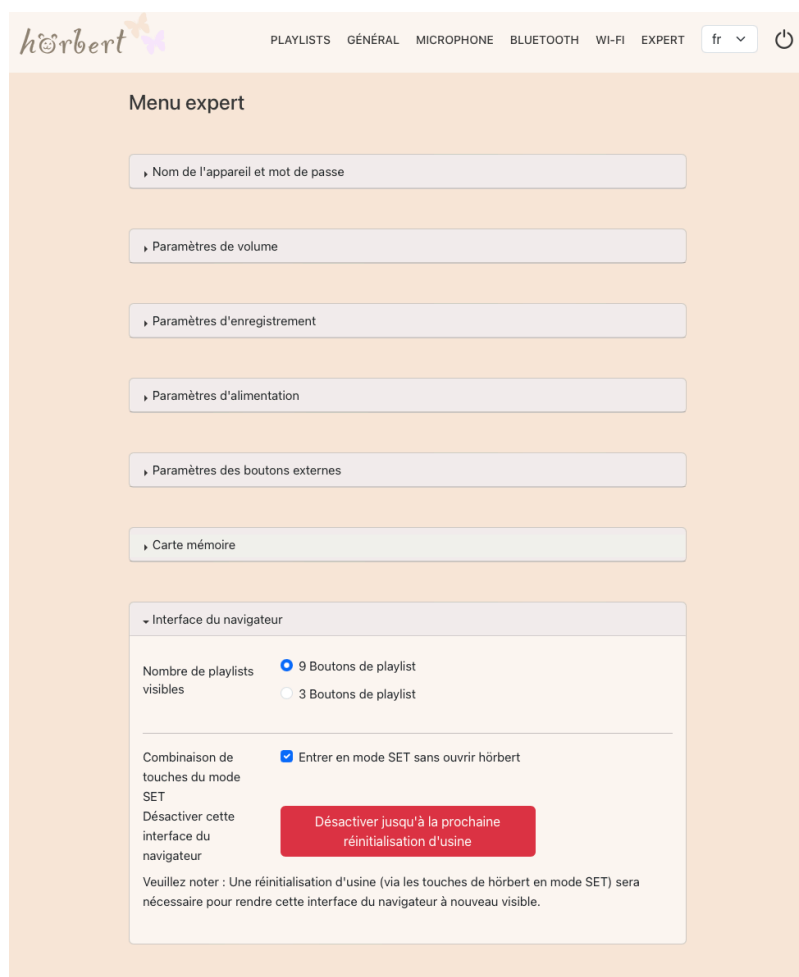


Figure 52 - EXPERT - Interface utilisateur du navigateur

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Menu expert (9.2.3.1)
- Dans le menu principal sous EXPERT, ouvrez la boîte déroulante « Interface utilisateur du navigateur »
- Choisissez l'option souhaitée pour le modèle de hörbert :
  - 9 boutons de playlist
  - 3 boutons de playlist
- Décidez si le mode SET peut être activé sans dévisser le mur arrière de hörbert. Voir 9.1.2. Cette option est activée par défaut dans Butterfly 2.
- Décidez de désactiver l'interface utilisateur du navigateur :
- Cliquez sur le bouton rouge « Désactiver jusqu'à la prochaine réinitialisation d'usine »

Ce n'est qu'après une réinitialisation d'usine sans navigateur Mode configuré (voir 10), le navigateur Set Mode de hörbert est de nouveau accessible.

### 9.8.8 Paramètres avancés de la playlist pour hörbert en mode expert

Si le menu expert a été activé, vous trouverez des options étendues pour les réglages individuels de la playlist dans l'élément du menu PLAYLISTS :

#### 9.8.8.1 Changer le mode de lecture de la playlist : aléatoire, mémoriser la dernière position de lecture

**Voici comment faire :**

- Démarrer le mode de configuration du navigateur (9.1)
- Menu expert (9.2.3.1)
- Dans le menu principal, sélectionnez PLAYLISTS, la fenêtre suivante apparaîtra :

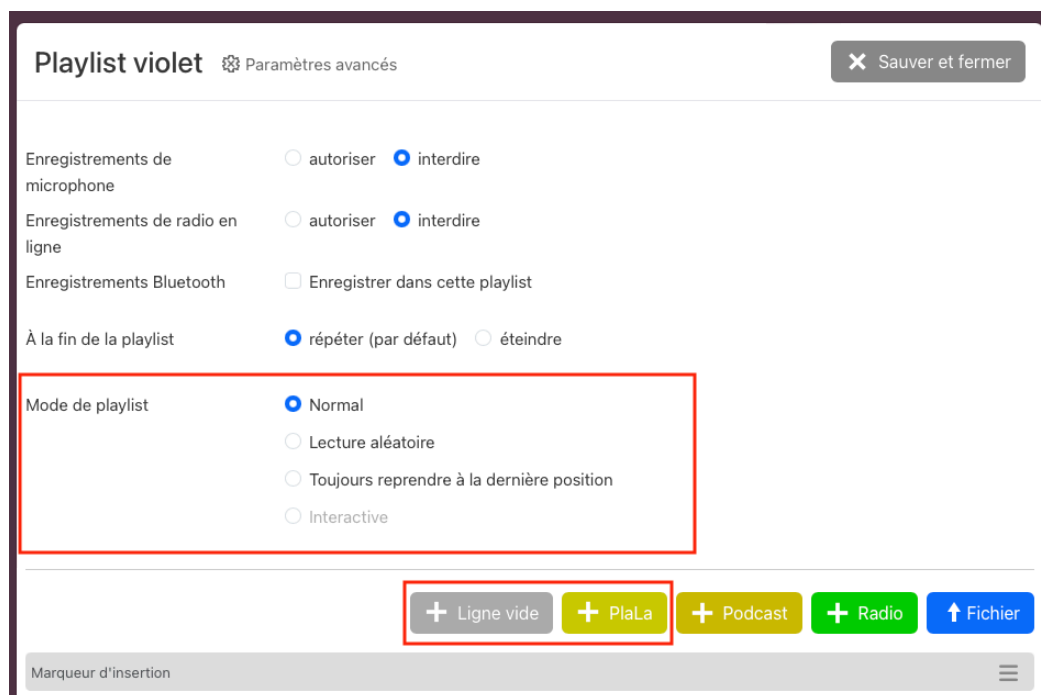


Figure 53 - EXPERT - nouvelles options pour les playlists dans la vue Expert

- Choisissez les options de lecture de la playlist :
  - Normal (hörbert commence à jouer la première piste de la playlist après avoir lancé la playlist.
  - Mélange : La playlist commence aléatoirement à n'importe quelle chanson
  - Continuez toujours à jouer depuis la dernière position : la playlist continue exactement là où elle s'était arrêtée, même si vous passez à une autre playlist entre les deux.
  - Interactif : Cette option n'est pas encore active dans Butterfly 2 et est donc grisée.
- Sélectionnez les options souhaitées pour l'aperçu du contenu audio :
  - + Ligne blanche : Pour améliorer la clarté dans l'aperçu du contenu des titres, vous pouvez insérer des lignes vierges entre les titres ou

entre les albums. Cela n'a aucun effet sur le comportement de lecture, hörbert continue toujours à jouer sur la piste suivante.

#### 9.8.8.2 Playlist Language par hörbert - pour les utilisateurs avancés

Si le menu Expert est activé (voir [9.2.3.1](#)), vous trouverez de nouvelles options dans la fenêtre de contenu d'une playlist, par exemple le bouton jaune clair « + PlaLa ». PlaLa est hörberts **Langage de playlist et se compose de commandes qui** Les commandes de hörbert, telles que le volume, le comportement de lecture ou d'autres commandes avancées.

Cliquez sur « +PlaLa » si vous souhaitez ajouter une commande PlaLa au point d'insertion. Un aperçu des commandes PlaLa et des modificateurs d'adresse est disponible sur cette page : <https://www.hoerbert.com/technik/>

## 10 Activer/désactiver les fonctionnalités spéciales sans mode navigateur défini

À l'intérieur de hörbert, le bouton SET (n° 8 dans la Figure 2) se trouve sur la carte mère de hörbert, à droite du logo imprimé de hörbert. Le bouton est identifié par le mot « SET » :



Figure 54 - hörbert 3.0 de l'intérieur - Bouton SET

**Voici comment faire :**

- hörberts sur une surface douce. Utilisez une pièce pour dévisser la vis de la paroi arrière dans le sens antihoraire et retirez-la, puis déroulez doucement la paroi arrière et mettez-la de côté.
- hörbert avec une seule pression sur le bouton rotatif (n° 2 Figure 1) sur le dessus.
- Après environ 5 secondes, appuyez sur le bouton SET à l'intérieur d'un x.
- hörbert émet une tonalité de signal ascendante et la LED du bouton SET s'allume en vert fixe.
- hörbert est désormais en mode SET.

Avec un hörbert à 11 boutons, vous pouvez désormais activer ou désactiver de nombreuses fonctions, comme le Bluetooth et l'appairage, le WLAN, le microphone vocal ou le minuteur de veille via les boutons colorés à l'avant. Sur cette image, vous pouvez voir quel bouton est responsable de quelle fonction :

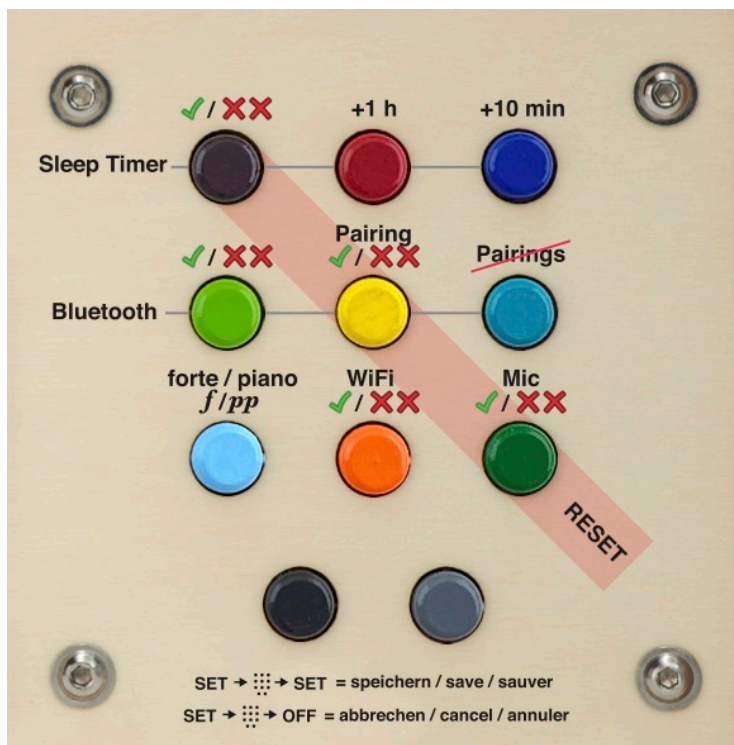


Figure 55 - Pochoir SET

### Voici comment faire :

Les instructions détaillées pour les boutons de playlist en mode SET se trouvent sur cette page :

[Qu'est-ce que le mode SET de hörbert ?](#)

**Note :** Pour un **hörbert avec 3 playlists** , il est nécessaire de régler tous les réglages via le mode navigateur.



# 11 Soutien

## 11.1 Collecter les données de diagnostic pour la demande de service

Dans le mode Réglé du navigateur, un logo hörbert avec des papillons apparaît dans le coin supérieur gauche de la fenêtre, sur lequel vous pouvez cliquer pour accéder aux options de support :

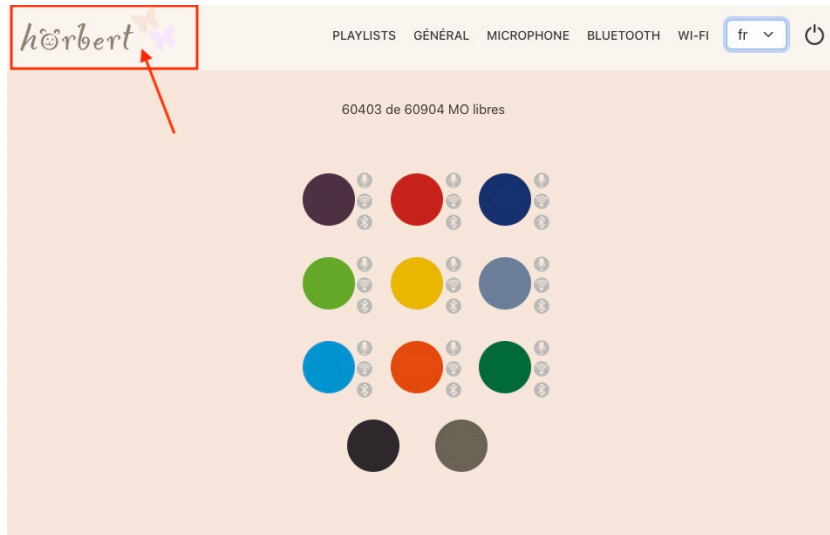


Figure 56 - Mode Navigateur - OVER en vue Desktop

Dans la vue mobile, vous pouvez trouver l'élément « À PROPOS » dans le menu de l'application :

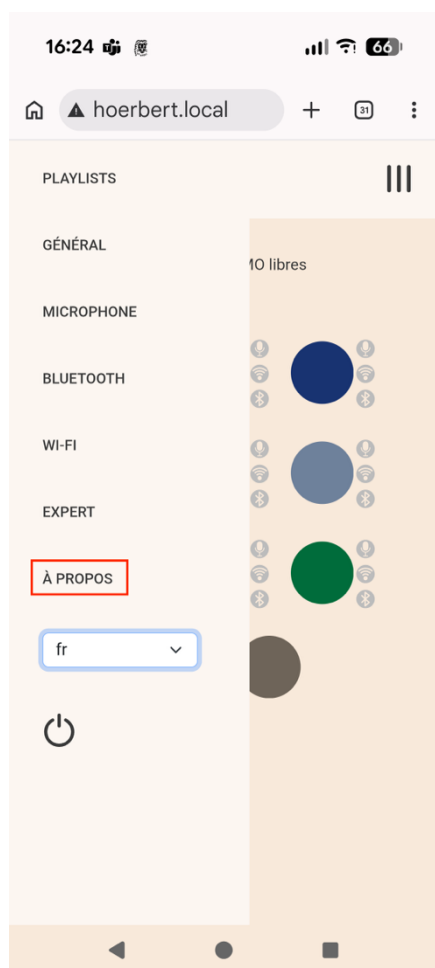


Figure 57 - Mode Navigateur Configuré - À propos en vue mobile

Dans la vue bureau, cliquer sur le logo de hörbert ouvre une page d'aperçu avec les coordonnées du fabricant de hörbert et un lien pour créer un fichier de diagnostic. Enregistrez ce fichier et envoyez-le-nous avec une ou plusieurs photos du fonctionnement interne de votre hörbert ainsi que des connexions et câbles qui s'y trouvent. Cela nous permet de vous aider rapidement et précisément si vous rencontrez des problèmes.

## 11.2 Contactez l'équipe de service

Nous sommes ravis de répondre à toutes vos questions concernant hörbert. Écrivez-nous via notre [formulaire de contact](#) ou recherchez [une solution à votre question dans notre zone de service](#) avec des instructions et des vidéos.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de plaisir auditif avec hörbert !